



# ***Výročná správa***

***Centra pre medzinárodnoprávnu ochranu  
detí a mládeže  
2007***

***Bratislava, apríl 2008***

# Výročná správa o činnosti Centra pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže za rok 2007

## 1. Identifikácia organizácie

Názov: Centrum pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže  
Sídlo: Bratislava, Špitálska č. 8  
Rezort/zriaďovateľ: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR  
Riaditeľka a vedúca služobného úradu centra: JUDr. Alena Mátejová  
Forma hospodárenia: rozpočtová organizácia  
Kontakt: telefón: 02/20463208  
02/20463248  
fax: 02/59753258  
e-mail: [cipc@cipc.gov.sk](mailto:cipc@cipc.gov.sk)  
[www.cipc.sk](http://www.cipc.sk)

### Hlavné činnosti:

Centrum pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže /ďalej len centrum / je jediným celoslovenským štátnym orgánom v priamom riadení MPSVR SR, zabezpečujúcim priamo vykonávanie medzinárodných dohovorov, ktorými je SR viazaná v oblasti:

- vymáhania výživného
- medzinárodných únosov detí
- medzištátnych osvojení

Centrum zároveň plní za Slovenskú republiku aj úlohy korešpondenta Medzinárodnej sociálnej služby so sídlom v Ženeve.

Priority, ciele a postupy centra ako ústredného orgánu SR pre výkon medzinárodných dohovorov sú presne vymedzené príslušnými medzinárodnými zmluvami (podrobný prehľad uvedený na str. 2 a 3 výročnej správy), právnymi aktmi ES/EÚ a právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Plnenie hlavných činností je trvalé, časovo neohraničené, pričom zmluvné štáty medzinárodných dohovorov, ako aj členské štáty EÚ (pre výkon činností vyplývajúcich z nariadení Rady ES) tieto činnosti realizujú prostredníctvom svojich ústredných orgánov v určených lehotách a v predpísanej forme.

## 2. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie

Centrum bolo zriadené rozhodnutím MPSVR SR č. 1030/1993 KM ako priamo riadená rozpočtová organizácia MPSVR SR s účinnosťou od 1.2.1993.

S účinnosťou od 1.7.1998 bolo centrum zaradené medzi štátne orgány sociálnej pomoci v zmysle zákona č.195/1998 Z. z. o sociálnej pomoci v znení neskorších predpisov.

Zákonom č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kurately a o zmene a doplnení niektorých zákonov s účinnosťou od 1. 9. 2005 je centrum zaradené medzi orgány štátnej správy, vykonávajúce opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately.

V súlade s § 74 tohto zákona centrum plní úlohy orgánu určeného na vykonávanie medzinárodných dohovorov a právnych aktov Európskej únie, ako aj ďalšie úlohy v oblasti sociálnoprávnej ochrany detí vo vzťahu k cudzine podľa osobitných predpisov.

V rozsahu vymedzenej pôsobnosti centrum spolupracuje s prijímajúcimi orgánmi a odosielajúcimi orgánmi zmluvných štátov v cudzine, s ústrednými orgánmi zmluvných štátov v cudzine, zastupiteľskými úradmi, ústrednými orgánmi štátnej správy, bankami, pobočkami zahraničných bánk, orgánmi miestnej štátnej správy, orgánmi územnej samosprávy a s akreditovanými subjektmi.

**Poslaním** centra je poskytovanie právnej pomoci pre oprávnené osoby vo vzťahu k cudzine, a to priamym výkonom medzinárodných dohovorov a právnych aktov Európskej únie v oblasti vymáhania výživného, medzinárodných únosov detí, zabezpečenia práva styku rodiča s dieťaťom a medzištátnych osvojení, ako i poskytovanie medzinárodnej sociálnoprávnej ochrany detí ako korešpondent medzinárodnej sociálnej služby.

S ohľadom na uvedené centrum:

- a/ plní úlohy prijímajúceho orgánu a odosielajúceho orgánu v oblasti vymáhania výživného
- b/ plní úlohy ústredného orgánu v oblasti medzinárodných únosov detí podľa medzinárodných dohovorov a právnych aktov EÚ
- c/ plní úlohy ústredného orgánu v oblasti úpravy práva styku rodiča s dieťaťom a jeho účinného výkonu podľa medzinárodných dohovorov a právnych aktov EÚ
- d/ plní úlohu ústredného orgánu podľa medzinárodného dohovoru v oblasti medzištátnych osvojení
- e/ poskytuje bezplatnú právnu pomoc a poradenstvo najmä pri vymáhaní výživného vo vzťahu k cudzine, únosoch detí, zabezpečení práva styku rodiča s dieťaťom a pri medzištátnych osvojeniach
- f/ plní ďalšie úlohy v oblasti sociálnoprávnej ochrany vo vzťahu k cudzine podľa osobitných predpisov
- g/ plní ďalšie úlohy vyplývajúce pre Slovenskú republiku z medzinárodných dohovorov a právnych aktov EÚ týkajúcich sa medzinárodnoprávnej ochrany detí v rozsahu jeho pôsobnosti

Od svojho vzniku v roku 1993 bolo centrum zamerané predovšetkým na poskytovanie právnej pomoci oprávneným pri vymáhaní výživného v cudzine, najmä preto, lebo bolo založené pre plnenie úloh prijímajúceho a odosielajúceho orgánu SR. V tejto oblasti centrum priamo aplikuje medzinárodné dohovory, ktorými je Slovenská republika viazaná a to:

- **Dohovor o vymáhaní výživného v cudzine zo dňa 20.6.1956**

(Vyhl. č. 33/1959 Zb.)

- **Dohovor o uznaní a vykonateľnosti rozhodnutia o vyživovacej povinnosti k deťom zo dňa 15.4.1958 (Vyhl. č. 14/1974 Zb.)**
- **Dohovor o uznávaní a výkone rozhodnutí o vyživovacej povinnosti zo dňa 2.10.1973 (Vyhl. č. 132/1976 Zb.)**

Podrobný prehľad zmluvných štátov obsahuje príloha - tabuľka č.1

Vo vzťahu k štátom, ktoré nie sú zmluvnou stranou vyššie uvedených dohovorov, centrum poskytuje právnu pomoc na základe uplatnenia reciprocity alebo na základe platných dvojstranných medzinárodných zmlúv, upravujúcich uznanie a výkon rozhodnutí o výživnom.

V priebehu roka 2001 Slovenská republika ratifikovala mnohostranné medzinárodné dohovory v dvoch pre centrum ťažiskových oblastiach a to :

1. medzinárodných únosov detí
2. medzištátnych osvojení

Ide o nasledovné dohovory:

1. - **Dohovor o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí zo dňa 5.10.1980** - „Dohovor o únosoch“ ( **Oznámenie MZV SR č. 119/2001 Z. z.** )
  - **Európsky dohovor o uznávaní a výkone rozhodnutí týkajúcich sa starostlivosti o deti a obnove starostlivosti o deti zo dňa 20.5.1980** – „Európsky dohovor“ ( **Oznámenie MZV SR č. 366/2001 Z. z.** )
2. - **Dohovor o ochrane detí a o spolupráci pri medzištátnych osvojeniach zo dňa 29. 5. 1993** - „Dohovor o osvojeniach“ ( **Oznámenie MZV SR č. 380/2001 Z. z.** )

Podrobný prehľad zmluvných štátov obsahuje príloha - tabuľky č. 2 a 3.

S cieľom zabezpečiť ich priame vykonávanie v podmienkach Slovenskej republiky, vláda SR určila centrum za ústredný orgán

- podľa čl.6 Dohovoru o únosoch (uznesenie č.858 zo dňa 2.12.1997)
  - podľa čl.2 Európskeho dohovoru (uznesenie č.1017 zo dňa 6.12.2000)
  - podľa čl.6 Dohovoru o osvojeniach (uznesenie č.914 zo dňa 8.11.2000)
- a ako orgán príslušný pre vydávanie osvedčenia podľa čl.23 Dohovoru o osvojeniach.

Od 1.1.2002 sa stal pre Slovenskú republiku platný ďalší medzinárodný dohovor v oblasti ochrany práv detí , ktorým je:

- **Dohovor o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone a spolupráci v oblasti rodičovských práv a povinností a opatrení na ochranu dieťaťa zo dňa 19.10.1996** - „Dohovor o rodičovských právach“ ( **Oznámenie MZV SR č. 344/2002Z. z.** )

Vzhľadom k rozsahu pôsobnosti vyššie uvedeného dohovoru plní centrum pri jeho implementácii v podmienkach SR iba čiastkové úlohy podľa čl. 40 Dohovoru o rodičovských právach. Ústredným orgánom SR podľa čl. 29 tohto dohovoru bolo uznesením vlády SR určené

Ministerstvo spravodlivosti SR. MPSVR SR bolo uznesením vlády SR určené ako orgán na vykonávanie čl.33 tohto dohovoru.

Dňa 1.3.2005 nadobudlo na území SR účinnosť **Nariadenie Rady (ES) 2201/2003 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000.**

V súlade s ustanovením článku 53 uvedeného nariadenia centrum zabezpečuje plnenie úloh jedného z ústredných orgánov SR pri jeho vykonávaní. Pôsobnosť centra je vymedzená podľa článku 55 písm. a), b), e) uvedeného nariadenia.

Ďalšou trvalou úlohou centra je výkon funkcie korešpondenta Slovenskej republiky v systéme Medzinárodnej sociálnej služby so sídlom v Ženeve (ISS).

Hlavným poslaním korešpondenta je poskytovanie informácií právnej povahy v oblasti medzinárodnoprávnej ochrany detí, zabezpečenie prijímania primeraných opatrení na ochranu práv detí a vzájomná výmena skúseností z vykonávania medzinárodných dohovorov v rozsahu pôsobnosti jednotlivých organizácií. Korešpondent má taktiež možnosť riešiť konkrétne prípady poskytovania právnej ochrany deťom, ktoré sa ocitli v život ohrozujúcej situácii, v súčinnosti s príslušnými orgánmi jeho domovského štátu.

V priebehu roka 2007 centrum spolupracovalo s pobočkami ISS, Generálnym sekretariátom ISS a korešpondentmi z viac ako 100 krajín celého sveta.

Do tejto problematiky však nespádajú prípady maloletých migrantov a detí bez sprievodu, riešenie ktorých má v kompetencii MPSVR SR, ako aj Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny.

Vzhľadom na skutočnosť, že s účinnosťou od 1.9.2005 bolo zákonom č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov zrušené ustanovenie § 69 zák. č. 195/1998 Z. z., podľa ktorého centrum vykonávalo funkciu kolízneho opatrovníka, v priebehu roka 2007 už súdy SR v konaniach starostlivosti o maloletých neustanovovali centrum za kolízneho opatrovníka v súlade s ustanoveniami Zákona o rodine.

S ohľadom na široko prierezovú činnosť, centrum zabezpečuje informácie nielen pre fyzické osoby – žiadateľov, ale i pre úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, súdy SR, MZV SR, MS SR, MPSVR SR, Generálnu prokuratúru SR, oddelenia Policajného zboru SR a ďalšie inštitúcie, ktoré tieto výstupy využívajú pri plnení svojich úloh.

Vo vzťahu k cudzine centrum spolupracuje so zahraničnými partnerskými ústrednými orgánmi, organizáciami, zastupiteľskými úradmi a ďalšími inštitúciami. Zoznam hlavných užívateľských skupín je uvedený v bode 8 správy.

So stále stúpajúcou migráciou obyvateľstva sa zvyšuje aj počet žiadateľov o právnu pomoc, v rozsahu ktorú centrum poskytuje. Väčšinu podaní tvorili žiadosti o právnu pomoc pri vymáhaní výživného v cudzine a s tým súvisiace komplexné právne poradenstvo v oblasti medzinárodného rodinného práva.

Výrazne stúpajúcu a početnú skupinu i v roku 2007 tvorili žiadosti o pomoc pri návrate dieťaťa neoprávnene premiestneného alebo zadržovaného v inom štáte, pri zabezpečovaní práva styku rodiča s dieťaťom a pri medzištátnych osvojeniach.

Centrum, ako jediná organizácia s celoslovenskou pôsobnosťou, poskytuje právnu pomoc bezplatne, čo klienti v maximálnej miere využívajú, hoci z právneho a praktického hľadiska je možné, aby ich záujmy zastupovali i advokáti, prípadne sami. /Prehľad počtu spisov centra a transferovaného výživného – príloha: tabuľka č.4, tabuľka č. 7/

Ako doterajšia prax ukázala, centrum zaujíma nezastupiteľné a špecifické postavenie medzi štátnymi orgánmi vykonávajúcimi opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately SR. Ako jediná organizácia rieši najcitlivejšie otázky ochrany detí, týkajúce sa priamo ich výživy, neoprávneného premiestnenia do iného štátu, stretávania sa s druhým rodičom, hľadania náhradnej rodiny v zahraničí prostredníctvom medzištátnych osvojení. Prostredníctvom centra zabezpečuje Slovenská republika dodržiavanie niektorých z práv dieťaťa podľa Dohovoru o právach dieťaťa z roku 1989, predovšetkým práva podľa čl. 9, 10, 11, 20, 21 a 27 Dohovoru.

Centrum rieši okruhy problémov, ktoré doposiaľ žiadne štátne, ani mimovládne inštitúcie v SR priamo nezabezpečovali a nezabezpečujú, pričom bezplatne poskytuje klientom komplexnú právnu pomoc a poradenstvo.

Od svojho vzniku má centrum stabilné postavenie doma a v cudzine, spolupracuje najmä s obdobnými organizáciami v cudzine, v rámci štruktúr EÚ sa podieľa na príprave nových právnych aktov EÚ spadajúcich do jeho pôsobnosti. Z celkového hľadiska ochrany práv a záujmov maloletých je opodstatnenosť existencie takejto inštitúcie nespochybniteľná.

Taktiež zapojenie centra v plnom rozsahu na štátny rozpočet je porovnateľné s ostatnými vyspelými demokratickými štátmi a vychádza nielen zo vzájomnej recipročnej spolupráce, ale taktiež z veľmi prísneho dodržiavania medzinárodných dohovorov.

### **STREDNODOBÝ VÝHĽAD:**

Centrum ako jediný štátny orgán s celoslovenskou pôsobnosťou priamo vykonáva medzinárodné dohovory v troch oblastiach:

- vymáhanie výživného v cudzine
- medzinárodné únosy detí a úprava styku rodiča s dieťaťom
- medzištátne osvojenia

Z hľadiska strednodobého a dlhodobého je centrum:

- Prijímajúcim orgánom a odosielajúcim orgánom v oblasti vymáhania výživného v cudzine podľa medzinárodných dohovorov
- Ústredným orgánom podľa medzinárodných dohovorov v oblasti medzinárodných únosov detí a práva styku rodiča s dieťaťom
- Ústredným orgánom podľa medzinárodného dohovoru o osvojeniach
- Orgánom príslušným na vydávanie osvedčenia podľa čl. 23 medzinárodného dohovoru o osvojeniach
- Orgánom príslušným na vydávanie osvedčení podľa čl. 40 Dohovoru o rodičovských právach
- Ústredným orgánom podľa čl. 53 a čl. 55 písm. a), b), e) Nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003
- Korešpondentom Medzinárodnej sociálnej služby za SR
- Štátnym orgánom sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately pre plnenie ďalších úloh v oblasti medzinárodnoprávnej ochrany práv detí podľa medzinárodných dohovorov a právnych aktov EÚ

Vychádzajúc z vyššie uvedených medzinárodných dohovorov a právnych aktov EÚ, úlohy centra sú trvalé, časovo neobmedzené, najmä v oblasti vymáhania výživného každá úloha trvá minimálne do plnoletosti dieťaťa, resp. v súlade so Zákonom o rodine, pokiaľ dieťa nie je schopné samo sa živiť. V praxi to znamená, že jedna úloha trvá viac ako 10 rokov. Úlohy totiž

neurčuje zriaďovateľ, prípadne samotná organizácia, ale tieto sú presne vyšpecifikované priamo v dohovoroch a právnych aktoch EÚ.

Agenda centra neustále narastá, pokles počtu prípadov zatiaľ nemožno očakávať (pozri prílohu - graf č. 2 ).

### 3. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady

V porovnaní s ostatnými priamo riadenými organizáciami v pôsobnosti MPSVR SR má centrum osobitné postavenie v tom, že jeho hlavné – **dlhodobé a strednodobé** činnosti sú vymedzené medzinárodnými dohovormi a právnymi aktmi EÚ v oblasti medzinárodnoprávnej ochrany detí, ktorých plnenie nie je časovo ohraničené, pričom tieto sú záväzné pre Slovenskú republiku ako štát. Centrum plní úlohy určené v dohovoroch a právnych aktoch EÚ v súčinnosti s ostatnými domácimi a zahraničnými inštitúciami.

Z hľadiska plnenia **krátkodobých** činností je do tejto oblasti možné zaradiť najmä súčinnosť centra pri pátraní po pobyte povinných osôb v cudzine a zabezpečovanie právnej pomoci pre pobočky a korešpondentov medzinárodnej sociálnej služby.

K stálym úlohám centra ako ústredného orgánu patrí poskytovanie informácií o práve svojho štátu, týkajúcom sa medzinárodných únosov detí a medzištátnych osvojení, vrátane prijímania opatrení na odstránenie nedostatkov a návrhov vnútroštátnych legislatívnych zmien a riešenie konkrétnych prípadov v oblasti medzinárodných únosov detí a medzištátnych osvojení podľa príslušných dohovorov.

Úlohy vymedzené medzinárodnými dohovormi majú trvalý charakter a jednotlivé zmluvné štáty ich vykonávajú v stanovených časových lehotách prostredníctvom určených ústredných orgánov.

Ústredné orgány zmluvných štátov majú povinnosť vykonávať medzinárodné dohovory v súlade s ich základnými cieľmi a zabezpečiť ich implementáciu do vnútroštátneho právneho poriadku. Okrem predkladania periodických informácií Stálemu výboru Haagskej konferencie medzinárodného práva súkromného zástupcovia centra sa pravidelne zúčastňujú taktiež vyhodnocovacích zasadnutí tejto konferencie, medzinárodných seminárov a konferencií.

Z hľadiska medzinárodného majú dohovory o ochrane detí mimoriadny význam a ich realizácia v jednotlivých krajinách je pozorne sledovaná. Zmluvné štáty, ktoré si nedostatočne plnia úlohy, sú podrobované veľmi ostrej medzinárodnej kritike. Dohovory sú založené na úzkej spolupráci a vzájomnom prepojení jednotlivých ústredných orgánov zmluvných štátov.

Vychádzajúc z postavenia centra a jeho kompetencií určených v dohovoroch, prioritami v roku 2007 bolo plnenie úloh:

- prijímajúceho a odosielaťujúceho orgánu pre vymáhanie výživného v cudzine
- ústredného orgánu pre vykonávanie dohovorov v oblasti medzinárodných únosov detí a úpravy styku rodiča s dieťaťom
- ústredného orgánu pre vykonávanie dohovoru v oblasti medzištátnych osvojení
- ústredného orgánu podľa čl. 53 a čl. 55 písm. a), b), e) Nariadenia Rady /ES/ č. 2201/2003
- orgánu príslušného na vydávanie osvedčenia podľa čl.23 Dohovoru o osvojeniach
- orgánu príslušného na vydávanie osvedčení podľa čl.40 Dohovoru o rodičovských právach
- korešpondenta Medzinárodnej sociálnej služby so sídlom v Ženeve

V zmysle zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov centrum plnilo v roku 2007 aj úlohy:

- v oblasti sociálnoprávnej ochrany detí vo vzťahu k cudzine podľa osobitných predpisov
- spolupracovalo s prijímajúcimi orgánmi a odosielajúcimi orgánmi zmluvných štátov v cudzine, s ústrednými orgánmi zmluvných štátov v cudzine, zastupiteľskými úradmi, ústrednými orgánmi štátnej správy, bankami, pobočkami zahraničných bánk, orgánmi miestnej štátnej správy, orgánmi územnej samosprávy a s akreditovanými subjektmi

Centrum v roku 2007 vykonávalo hlavné činnosti vyplývajúce z medzinárodných dohovorov a právnych aktov EÚ a krátkodobé činnosti, vyplývajúce zo Štatútu centra. V uvedenom roku nebola do centra doručená ani jedna sťažnosť v zmysle Zákona č. 152/1998 Z. z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov. S ohľadom na počet prípadov a ich mimoriadna citlivosť, táto štatistika vypovedá o vysoko profesionálnej a efektívnej práci zamestnancov centra poskytnúť každému žiadateľovi plnohodnotnú právnu pomoc a poradenstvo v nadväznosti na jeho konkrétny prípad.

#### 4. Rozpočet organizácie

Centrum, ako priamo riadená rozpočtová organizácia MPSVR SR, je zapojené na štátny rozpočet SR prostredníctvom rozpočtu MPSVR SR. Hospodári samostatne podľa schváleného rozpočtu s prostriedkami, ktoré mu určí zriaďovateľ.

MPSVR SR listom č. 419/07-IV/3 zo dňa 10.1.2007 v súlade s rozpisom MF SR a uznesením vlády SR č. 856 z 11.októbra 2006 k návrhu rozpočtu verejnej správy na roky 2007 až 2009 oznámilo záväzné ukazovatele štátneho rozpočtu pre centrum na rok 2007.

V nadväznosti na plnenie úloh centra, vyplývajúcich z medzinárodných dohovorov, MPSVR SR vykonalo úpravu záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu centra na rok 2007 v kategórii bežné výdavky.

Rozpočtové prostriedky centra, upravené rozpočtovými opatreniami MPSVR SR boli pre kalendárny rok 2007 určené takto:

I. Príjmy spolu:	0,-Sk
II. A. Výdavky spolu:	9,459.000,-Sk
z toho:	
A.2. mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme	4,939.000,- Sk
počet zamestnancov organizácie:	17



z toho pri výkone práce vo verejnom záujme: 0

A.3. kapitálové výdavky 400.000,-Sk

Orientačné ukazovatele

poistné a príspevok do poisťovní	1,695.000,- Sk
tovary a služby	2,385.000,- Sk
bežné transfery	40.000,- Sk

V súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov MPSVR SR vykonalo v priebehu roku 2007 rozpočtové opatrenia v právomoci správcu rozpočtovej kapitoly, ktorými boli upravované rozpočtové výdavky centra. V nadväznosti na opatrenia a pokyny zriaďovateľa pre jednotlivé štvrťroky, centrum predkladalo pravidelne mesačné, štvrťročné hodnotenia, ako aj analýzy čerpania rozpočtových prostriedkov finančnému odboru MPSVR SR.

V súvislosti s nárastom plnenia úloh vyplývajúcich z medzinárodných dohôd v oblasti práv dieťaťa, s vypracovaním komplexnej dokumentácie bezpečnostného projektu na ochranu osobných údajov a zavedením systémových opatrení na správu a riadenie ochrany osobných údajov podľa zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ako aj v súvislosti so zvýšením cien poštovného, hlavne do zahraničia, telekomunikačných poplatkov, poplatkov za školenia, odborné semináre a jazykové kurzy, zvýšením počtu zahraničných pracovných ciest boli vykonané rozpočtové opatrenia v kategórii bežných výdavkov.

Rozpočet centra bol zákonom schválený a upravený na 9,459.000,-Sk. Celkové čerpanie rozpočtových výdavkov predstavovalo 9,338.200,67 Sk, v percentuálnej výške 98,7 %.

Z toho:

#### **Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania**

Celkový objem mzdových prostriedkov bol čerpaný vo výške 4,938.931,00 Sk

#### **Poistné a príspevky zamestnávateľa do poisťovní a NÚP**

Položka poistného a príspevkov zamestnávateľa do poisťovní a NÚP predstavovala čiastku 1,687.098,00 Sk.

#### **Tovary a služby**

Finančné prostriedky vo výdavkovej časti tovarov a ďalších služieb boli čerpané na bežnú prevádzku a zabezpečovanie plnenia úloh centra v celkovom objeme 2,282.319,27 Sk. Vyššie čerpanie rozpočtových prostriedkov v kategórii tovary a služby bolo spôsobené zvýšením cien v položke poplatkov za energiu, nájomného, poštovného, telekomunikačných poplatkov, náhrady cestovného pri zahraničných pracovných cestách, poplatkov za školenia a kurzy štátnych zamestnancov.

Počas kalendárneho roka 2007 sa u niektorých dodávateľov zvýšili sadzby za poskytované služby.

V jednotlivých položkách tovarov a služieb bolo nasledovné čerpanie :

- **cestovné výdavky** - náhrada celkových cestovných výdavkov predstavovala 209.389,47 Sk, z toho výdavky pri zahraničných pracovných cestách /Belgicko, Holandsko, Švédsko, Francúzsko, Litva, Česká republika, Nemecko a Ukrajina/ boli čerpané vo výške 194.421,47 Sk. Výdavky vo výške 14.968,-Sk tvorili náhrady cestovného pri tuzemských pracovných cestách štátnych zamestnancov centra.

- **energie, voda a komunikácie** – výdavky na elektrickú a tepelnú energiu, poplatky za vodné, stočné a telekomunikácie v celkovom vyjadrení predstavovali 448.825,50 Sk. Z toho poplatky za poštovné a telekomunikačné služby tvorili sumu 222.452,50 Sk. Výdavky za vodné a stočné boli vo výške 14.536,00 Sk.

- **materiál** - celkový finančný objem v tejto výdavkovej položke predstavuje 619.423,50 Sk :

- všeobecný materiál,	261.838,50 Sk
- knihy, odborná literatúra	27.475,50 Sk
- výpočtová technika	65.039,00 Sk
- reprezentačné	21.544,50 Sk

- **rutinná a štandardná údržba** - 68.010,60 Sk, výdavok v tejto položke predstavoval údržbu technického, ale hlavne softvérového vybavenia centra.

- **služby** - celkové výdavky predstavovali čiastku 935.470,20 Sk.

Za školenia, kurzy, semináre centrum uhradilo 32.160,00 Sk. Najvyššou výdavkovou položkou v rámci služieb bol výdavok za špeciálne služby vo výške 392.276,00 Sk, v ktorých bola aj úhrada za Bezpečnostný projekt na ochranu osobných údajov. Vyším výdavkom v tejto položke bol príspevok na stravovanie zamestnancov vo výške 195.293,00 Sk, všeobecné služby vo výške 143.743,50 Sk a výdavky na vyplatenie dohôd vo výške 106.281,00 Sk. Povinný príděl do sociálneho fondu tvoril čiastku 53.455,40 Sk a ostatné výdavky boli vo výške 12.261,30 Sk.

## **b/ Kapitálové výdavky**

Limit kapitálových výdavkov bol čerpaný v objeme 297.938,40 Sk. Rozpočtové prostriedky boli použité na nákup výpočtovej techniky.

Pri vynakladaní s rozpočtovými prostriedkami centrum postupovalo hospodárne a v súlade so zákonom.

## **Príjmy**

Príjmy rozpočtované centrum nemá.

Celkové príjmy k sledovanému obdobiu boli vo výške 31.406,90 Sk, tvorili ju vrátené preplatky z vyúčtovania z predplateného periodika a vrátený preplatok z vyúčtovania za výpožičku priestorov. Centrum nemá žiadne príjmy z vykonávaných činností.

## 5. Personálne otázky

Z hľadiska organizačnej štruktúry k 31.12.2007 malo centrum 17 štátnozamestnaneckých miest, z čoho je:

- riaditeľka – vedúca služobného úradu centra
- 9 štátnych zamestnancov – právnikov
- 1 štátny zamestnanec - psychológ
- 1 štátny zamestnanec – sociálny pracovník
- 5 štátnych zamestnancov - administratíva

V zmysle § 71 ods. 2 Zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov centrum riadi a za jeho činnosť zodpovedá riaditeľ, ktorého vymenúva a odvoláva minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR.

Podmienky vykonávania štátnej služby sú upravené Zákonom č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V roku 2007 bolo v centre zamestnaných 17 štátnych zamestnancov, teda počet, ktorý zodpovedá počtu štátnozamestnaneckých miest. Z tohto počtu má 13 štátnych zamestnancov vysokoškolské vzdelanie II. stupňa a 4 štátni zamestnanci majú stredoškolské vzdelanie ( 2 zamestnanci Ekonomického odd. a 2 zamestnanci Kancelárie riaditeľky centra).

K 31.12.2007 boli všetci štátni zamestnanci v stálej štátnej službe v súlade so zákonom č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V priebehu roka 2007 boli 2 štátne zamestnankyne na materskej dovolenke.

Centrum sa organizačne člení na:

- Medzinárodnoprávne oddelenie /11 štátnych zamestnancov vrátane vedúceho medzinárodnoprávneho oddelenia /
- Ekonomické oddelenie / 3 štátni zamestnanci /
- Kancelária riaditeľky centra / 2 štátni zamestnanci /

**Medzinárodnoprávne oddelenie** plní a zabezpečuje komplexný odborný výkon agendy v oblasti vymáhania výživného, medzinárodných únosov detí a práva styku rodiča s dieťaťom, medzištátnych osvojení a plní úlohy korešpondenta medzinárodnej sociálnej služby, ako aj poskytovanie právneho poradenstva v rodinnoprávných otázkach v širokom kontexte.

S ohľadom na povahu a riešenie úloh, vykonávajú jednotlivé agendy v centre výlučne právnici so špecializáciou na medzinárodné právo súkromné, rodinné a procesné tak, ako je to obvyklé v iných zmluvných štátoch.

Osvedčilo sa prijatie sociálneho pracovníka, najmä za účelom zefektívnenia agendy medzištátnych osvojení v oblasti komunikácie s úradmi práce, sociálnych vecí a rodiny.

V roku 2007 sa počet miest štátnych zamestnancov – právnikov centra nezmenil a napriek výraznému nárastu agendy najmä v oblasti medzinárodných únosov detí a práva styku rodiča

s dieťaťom, medzištátnych osvojení, ale tiež vo veciach výživného v cudzine tento počet zostáva od roku 2001 nezmenený.

Špecifikom odbornej agendy v centre je pritom skutočnosť, že právnici vybavujú jednotlivé prípady po dobu niekoľkých rokov, pričom tzv. „staré spisy“ sú stále aktuálne a je potrebné ich riešiť a k týmto pribúdajú i nové spisy. Obzvlášť citeľná je táto situácia v oblasti vymáhania výživného, kde právnici pracujú pravidelne so spismi po dobu 10 – 15 rokov, t.j. po dobu pokiaľ dieťa nie je schopné samo sa živiť.

Ako bolo vyššie uvedené počet prípadov medzinárodných únosov detí a práva styku rodiča s dieťaťom extrémne narastá v celoeurópskom meradle, ako je zrejmé z tabuliek č.8, 9 a 10. Prehľad počtu medzištátnych osvojení detí upresňujú tabuľky č. 11,12 a 13.

**Ekonomické oddelenie** zabezpečuje priame prevody platieb výživného na účty klientov v SR a v cudzine prostredníctvom účtov centra, výplatu medzinárodných šekov na výživné, vedie kontá klientov centra, kontroluje plynulosť platieb výživného, korešponduje vo vymedzenej oblasti s peňažnými ústavmi v SR a v cudzine. Zároveň plní všetky úlohy týkajúce sa celkového ekonomického chodu centra ako samostatnej rozpočtovej organizácie napr. rozpočet, mzdy, účtovníctvo, verejné obstarávanie, kontrola, štatistika a pod.

**Kancelária riaditeľky** vykonáva a aj zabezpečuje komplexný výkon činnosti spisovej služby. Vykonáva agendu podateľne, archívu, knižnice, administratívnu agendu, organizačné a operatívne činnosti celej organizácie.

### **Rozvoj ľudských zdrojov**

V súlade s ustanoveniami zákona č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov pre štátnych zamestnancov sa zabezpečuje pravidelné prehľbovanie kvalifikácie. Ide o systematické odborné vzdelávanie štátnych zamestnancov, s cieľom priebežného udržiavania, zdokonaľovania a dopĺňania požadovaných vedomostí a schopností potrebných na vykonávanie štátnej služby.

Všetci zamestnanci centra sa zúčastňujú pravidelne na školeniach, kurzoch, seminároch a prednáškach z hľadiska ich odborného zamerania, pričom limitujúci je najmä objem finančných prostriedkov, určených na položku - ostatné tovary a služby. V priebehu roku 2007 to boli najmä školenia v súvislosti so Štátnou pokladnicou, so zmenami v sociálnom a zdravotnom poistení, v súvislosti so zmenami v daniach z príjmov, s kontrolnou činnosťou, s cestovnými náhradami, so správou archívu a registratúr, rozpočtovou činnosťou, atď. Zamestnanci centra absolvovali rôzne kurzy a semináre zabezpečované Centrom vzdelávania MPSVR SR, zamerané najmä na zlepšenie jazykových zručností, zručností v oblasti komunikácie, tímovej práce, jazykových a počítačových zručností.

Okrem seminárov a školení sa medzinárodnoprávne oddelenie centra pravidelne stretávalo za účelom vzájomného informovania sa a hľadania spoločných postupov pre riešenia konkrétnych prípadov a problémov našich klientov. Zároveň na pravidelných poradách boli zamestnanci centra oboznamovaní s aktuálnymi zmenami v legislatíve a metodicky usmerňovaní podľa jednotlivých oblastí odborných činností.

V tejto súvislosti centrum spolupracovalo so súdmi SR, MS SR, MPSVR SR, MZV SR a inými inštitúciami na území SR. S cieľom informovať zastupiteľské úrady SR v zahraničí o opatreniach a postupe v oblasti medzinárodnoprávnej ochrany detí sa centrum výraznou mierou podieľalo na príprave interného predpisu MZV SR týkajúceho sa pôsobnosti centra. V rámci legislatívnych návrhov centrum participovalo na mnohých vnútroštátnych právnych predpisoch v rozsahu jeho činnosti.

## 6. Ciele a prehľad ich plnenia

Centrum ako určený ústredný orgán Slovenskej republiky plnilo konkrétne úlohy vymedzené medzinárodnými dohovormi v oblasti vymáhania výživného, medzinárodných únosov detí a úpravy styku rodiča s dieťaťom a medzištátnych osvojení.

Hlavné ciele centra vyplývajú z jeho postavenia ako orgánu, ktorý zabezpečuje priamo vykonávanie medzinárodných dohovorov, uvedených v časti 2 – Poslanie a strednodobý výhľad organizácie. Plnenie týchto cieľov je záväzná pre centrum, zriaďovateľa a ostatné spolupracujúce inštitúcie.

**Konkrétne cieľové úlohy** sú uvedené v časti 2 a 3.

Ťažiskové činnosti v roku 2007 boli orientované najmä :

- a/ vymáhanie výživného v cudzine
  - príprava a právne zastupovanie klientov v súdnom konaní o výživné
  - konanie o určenie, zmenu výživného v cudzine
  - podávanie opravných prostriedkov proti súdnym rozhodnutiam
  - uznanie a výkon súdnych rozhodnutí
  - transfery a kontrola platieb výživného prevádzaných z cudziny a do cudziny
  - spolupráca s orgánmi a organizáciami v SR a v cudzine
  
- b/ medzinárodné únosy detí a úprava styku rodiča s dieťaťom
  - opatrenia smerujúce k dobrovoľnému vráteniu dieťaťa únoscom
  - právne zastupovanie klientov v súdnom konaní o návrat dieťaťa, komplexná právna pomoc súvisiaca s vedením súdneho konania v SR alebo v cudzine
  - podávanie opravných prostriedkov v súdnych konaniach v SR alebo v cudzine, zahrňujúce i výkon súdneho alebo administratívneho rozhodnutia
  - zabezpečovanie komplexného právneho poradenstva klientom v jednotlivých súdnych prípadoch
  - koordinovanie a usmernenie úradov práce, sociálnych vecí a rodiny v tejto oblasti
  - prijatie všetkých opatrení na úpravu styku rodiča s dieťaťom, vrátane zastupovania klientov v súdnom konaní v SR alebo v cudzine, podávanie opravných prostriedkov a výkon rozhodnutí v tejto oblasti
  - spolupráca so zahraničnými partnerskými ústrednými orgánmi pri vypracovávaní jednotného postupu podľa dohovoru
  - poskytovanie informácií o práve svojho štátu, týkajúceho sa medzinárodných únosov detí, práva styku rodiča s dieťaťom vrátane prijímania opatrení na odstránenie nedostatkov pri implementácii dohovoru a návrhov vnútroštátnych legislatívnych zmien na zlepšenie postupu
  
- c/ medzištátne osvojenia
  - zabezpečenie opatrení na vykonávanie dohovoru o osvojeniach vrátane ich prípravy, koordinovania a usmernenia úradov práce, sociálnych vecí a rodiny v tejto oblasti
  - poskytovanie informácií o právnom poriadku SR pre partnerské orgány v cudzine a vypracovanie všeobecného postupu so zmluvnými štátmi
  - evidencia detí, ktorým možno sprostredkovať medzištátne osvojenie
  - evidencia zahraničných žiadateľov o medzištátne osvojenie

- vydávanie súhlasu o osvojení podľa § 101 ods. 5 Zákona o rodine
- vydávanie potvrdení podľa čl. 17 písm.c/, čl.17 písm.d/ a čl.23 dohovoru o osvojeniach
- hodnotenie a kontrola postadopčných správ detí zverených do predosvojitel'skej starostlivosti alebo osvojených do cudziny
- postup pri medzištátnych osvojeniach do zmluvných štátov podľa dohovoru o osvojeniach
- d/ medzinárodná sociálnoprávna ochrana
- prijímanie opatrení v konkrétnych medzinárodných prípadoch, týkajúcich sa ochrany práv detí v rozsahu pôsobnosti centra
- vydávanie osvedčenia podľa čl.40 dohovoru o rodičovských právach
- e/ zastupovanie v súdnych konaniach
- zastupovanie maloletého účastníka v konaniach vo veciach starostlivosti o maloletých, ako aj plnoletých účastníkov, ku ktorým trvá vyživovacia povinnosť, pri určení alebo zmene vyživovacej povinnosti, na základe plnomocenstva, ak ide o veci s medzinárodným prvkom
- f/ pátranie po pobyte
- poskytovanie súčinnosti pri zisťovaní pobytu povinných osôb v cudzine, v prípadoch uznania a výkonu rozhodnutí podľa dohovorov o vymáhaní výživného
- g/ prezentačná, publikačná a propagačná činnosť
- publikovanie príspevkov v periodikách
- propagácia činnosti prostredníctvom internetu - www.cipc.sk
- propagácia príspevkami v tlači, rozhlase, televízii
- propagácia činnosti centra prostredníctvom informatívnych letákov
- h/ odborná metodická činnosť
- aktívna účasť na konferenciách a seminároch organizovaných inými inštitúciami v cudzine a v SR
- poskytovanie odborných konzultácií právnickým a fyzickým osobám k činnostiam, ktoré centrum vykonáva
- participácia pri príprave noviel týkajúcich sa oblasti medzinárodnoprávnej ochrany detí
- i/ zahraničné styky
- aktivity v rámci Haagskej konferencie medzinárodného práva súkromného, Rady Európy, Medzinárodnej sociálnej služby v Ženeve, európskych štátov pri vykonávaní dohovoru o medzištátnych osvojeniach, príprava Nariadenia Rady /ES/ o vyživovacej povinnosti
- udržiavanie pracovných kontaktov s partnerskými zahraničnými ústrednými orgánmi

### **Prehľad plnenia úloh v troch nosných oblastiach:**

**V oblasti vymáhania výživného:** Centrum rieši 4 679 prípadov vymáhania výživného v cudzine /skratka, „CM“/ a 4 633 prípadov súvisiacich s budúcim vymáhaním výživného v cudzine / príprava dokladov, právne poradenstvo, pátranie po pobyte - skratka „Spr“/ - tabuľky č. 4, 5 a 6.

Právnici centra pracujú s jednotlivými spismi „CM“ v priemere 10-15 rokov v súlade s ustanoveniami Zákona o rodine, až do doby, pokiaľ dieťa nie je schopné samo sa živiť.

Centrum zabezpečuje i následný prevod vymožených platieb výživného od povinných osôb z cudziny a do cudziny, pričom v roku 2007 bolo transferovaných v prepočte celkom 12.480 246,- Sk. V porovnaní s rokmi 2006 a 2005 ide o značný nárast objemu vymoženého výživného, i napriek poklesu kurzu EUR. Podrobnejší prehľad platieb zobrazuje príloha – tabuľka č. 7.

Počet žiadostí o pomoc pri vymáhaní výživného má neustále stúpajúcu tendenciu, čo súvisí so zvýšenou migráciou občanov, ale hlavne so skutočnosťou, že centrum poskytuje žiadateľom komplexnú právnu pomoc bezplatne. Nárast agendy vymáhania výživného v roku 2007, podobne ako v predchádzajúcom roku, súvisel s novelou zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok

v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa ktorej výkon rozhodnutia o výživnom nezabezpečujú súdy, ale oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona. V súčasnosti je výkon rozhodnutia výlučne v kompetencii exekútorov. Táto zmena si vyžiadala úplne nový právny a administratívny postup v práci medzinárodnoprávneho oddelenia centra v oblasti vymáhania výživného pre oprávnených žijúcich v cudzine. Vzhľadom k tomu, že s účinnosťou od 1.9.2006 navrhovateľ v lehote do 1.3.2007 v zmysle novely Exekučného poriadku bol v prípade neúspešnej exekúcie povinný uhradiť trovy exekúcie exekútorovi, centrum prešetruje situáciu povinného s obvyklým pobytom na území SR pred postupovaním návrhu na vykonanie exekúcie exekútorovi, a to za účelom minimalizovania neúspešných návrhov. Pri prešetrovaní sociálnej situácie povinných, centrum spolupracuje s úradmi práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Sociálnou poisťovňou, zamestnávateľskými subjektmi. Na základe doterajších skúsenosti možno konštatovať, že pozvoľna dochádza tiež k nárastu dobrovoľných platieb výživného.

V roku 2007 centrum participovalo pri príprave noviel týkajúcich sa oblasti medzinárodnoprávnej ochrany detí.

V priebehu roku 2007 sa zefektívnila spolupráca centra s krajinami bývalej Juhoslávie (Srbsko a Čierna Hora, Bosna a Hercegovina, Chorvátsko, Slovinsko, Macedónsko), najmä v oblasti vzájomnej korešpondencie a zrýchlenia konania o uznanie a výkon rozhodnutia súdu SR v niektorej z týchto krajín. S kanadskými provinciami Ontário, Manitoba a Britská Kolumbia sa dojednávajú konkrétne postupy spolupráce pri vymáhaní výživného.

Podrobný prehľad počtu spisov a platieb výživného obsahuje príloha /tabuľka č. 4 a tabuľka č. 7/.

***V oblasti medzinárodných únosov detí a práva styku rodiča s dieťaťom, resp. jeho účinného výkonu:***

V roku 2007 centrum zabezpečovalo plnenie úloh vyplývajúcich z dohôv záväzných pre SR v oblasti medzinárodných únosov detí, ako aj úlohy vyplývajúce z Nariadenia Rady ES č.2201/2003 .

Nadobudnutím účinnosti vyššie uvedeného nariadenia, ktoré výrazným spôsobom dopĺňa dohovor o únosoch, sa sprísnil podmienky v rámci členských štátov EÚ (okrem Dánska) možného nenávratného dieťaťa do krajiny jeho obvyklého pobytu po tom, čo bolo neoprávnené premiestnené jedným z rodičov. Účelom prijatia tohto nariadenia bolo, aby jednotlivé krajiny zabezpečili čo najrýchlejší návrat neoprávneného dieťaťa do krajiny jeho obvyklého pobytu a ochránili tak dieťa pred škodlivými účinkami neoprávneného premiestnenia alebo zadržania.

V roku 2007 bolo v centre riešených 141 prípadov únosov detí a úpravy styku rodiča s dieťaťom, pričom 73 prípadov tvorili únosy detí zo SR do niektorého zmluvného štátu dohovoru o únosoch a 30 prípadov boli únosy detí na územie SR, 38 prípadov sa týkalo úpravy styku rodiča s dieťaťom. Z celkového počtu prípadov prevažujú únosy do krajín EÚ. (podrobný prehľad obsahuje príloha – tabuľky č. 8, 9 a 10 )

V súčasnosti centrum spolupracuje s ústrednými orgánmi 80 zmluvných štátov dohovoru o únosoch.

Centrum sa v prvom rade usiluje o zmierlivé riešenie jednotlivého prípadu, a to predovšetkým formou nepriamej mediácie s oboma rodičmi dieťaťa. Taktiež sa centrum snaží na možných „únosoch“ pôsobiť preventívne, predovšetkým prostredníctvom webovej stránky centra, informáciami v médiách, tlačenými informáciami pre verejnosť, ako aj formou právneho poradenstva. Vo veciach únosov centrum rozvíjalo spoluprácu s mnohými inštitúciami na území SR, predovšetkým so súdmi SR a úradmi práce, sociálnych vecí a rodiny SR, SNSLP, verejným ochrancom práv a pod.

Okrem toho poskytovalo centrum právnu pomoc pri riešení prípadov únosov detí do iných ako zmluvných štátov v spolupráci so zastupiteľskými úradmi SR a Medzinárodnou sociálnou službou v Ženeve. Ako skúsenosti ukazujú, do budúcnosti sa predpokladá nárast počtu prípadov medzinárodných únosov detí a žiadostí o úpravu styku rodiča s dieťaťom prostredníctvom centra.

### ***V oblasti medzištátnych osvojení:***

V roku 2007 centrum plnilo úlohy ústredného orgánu SR v súlade s proklamovaným cieľom dohovoru o osvojeniach, ktorým je: vytvoriť záruky, aby sa medzištátne osvojenia uskutočnili iba v najlepšom záujme dieťaťa a pri rešpektovaní jeho základných práv priznaných medzinárodným právom a zaviesť systém spolupráce medzi zmluvnými štátmi, ktorý zaručí, že tieto záruky budú dodržiavané a tým zabrániť únosom, predaju alebo obchodovaniu s deťmi.

V zmysle tohto cieľa centrum spolupracuje a prijíma všetky vhodné opatrenia so štátnymi orgánmi sociálnej pomoci, ktorými sú úrady práce, sociálnych vecí a rodiny. Medzištátne osvojenia sa môžu uskutočniť iba za podmienky, že príslušné orgány SR nenájdu pre dieťa vhodnú náhradnú rodinu v SR.

Centrum rieši prípady v oblasti medzištátnych osvojení v dvoch rovinách:

- 1/ ak si zahraničný žiadateľ chce osvojiť dieťa zo SR
- 2/ ak si slovenský žiadateľ chce osvojiť dieťa z cudziny

K 31.12.2007 dohovor ratifikovalo alebo k nemu pristúpilo 73 zmluvných štátov. Centrum spolupracuje s ústrednými orgánmi Francúzska, Kanady, SRN, Rakúska, Talianska, Monaka, Švédska, Holandska, Českej republiky, Republiky Burkina Faso, Poľska, Litvy, Rumunska, Bulharska. Pripravuje sa spolupráca s Portugalskom, Maltou, Španielskom a Andorrským Kniežatstvom, pričom sa prehlbujú kontakty s už spolupracujúcimi zmluvnými krajinami.

S cieľom vytvorenia komplexného prístupu všetkých zainteresovaných subjektov k vykonávaniu úloh pri medzištátnych osvojeniach do zmluvných štátov dohovoru, ak Slovenská republika plní funkciu štátu pôvodu, centrum v roku 2007 predložilo na rokovanie porady vedenia MPSVR SR materiál „Implementácia Dohovoru o ochrane detí a o spolupráci pri medzištátnych osvojeniach z 29. mája 1993 v podmienkach Slovenskej republiky“. Tento materiál bol schválený a spolu s ním aj postup pri medzištátnych osvojeniach do zmluvných štátov Dohovoru o ochrane detí a o spolupráci pri medzištátnych osvojeniach z 29. mája 1993.

Zavedenie jednotného postupu napomáha efektívnejšej spolupráci ústredných orgánov, ako aj vnútroštátnych inštitúcií a plne korešponduje so základnými cieľmi dohovoru o osvojeniach.

Vzhľadom na schválený postup pri medzištátnych osvojeniach sa v priebehu roka 2007 uskutočnili ďalšie pracovné stretnutia s zahraničnými partnerskými ústrednými orgánmi, sudcami, advokátmi, sociálnymi pracovníkmi a to za účelom zabezpečenia kvalitnej spolupráce v procese medzištátnych osvojení.

V súvislosti s ochranou práv detí je nutné konštatovať, že zavedenie inštitútu osvojitelnosti dieťaťa, o ktorom rozhoduje príslušný súd, je prínosom pre zabezpečenie ochrany dieťaťa a jeho práv. V nadväznosti na zistené poznatky z uplatnenia tohto inštitútu v aplikačnej praxi, centrum participovalo na návrhu príslušnej legislatívnej úpravy v rámci novelizácie procesných predpisov.

V roku 2007 bolo do zoznamu centra zaevidovaných 54 zahraničných žiadateľov o osvojenie dieťaťa zo SR a 101 detí, ktorým možno sprostredkovať medzištátne osvojenie. Z tohto celkového počtu detí bolo až 44 detí starších ako 10 rokov. V priebehu roka 2007 bolo v súlade s dohovorom o osvojení zverených 51 detí do predosvojiteľskej starostlivosti zahraničných žiadateľov vedených v centre. (podrobný prehľad agendy medzištátnych osvojení obsahuje príloha – tabuľky č. 11,12 a 13)



Zabezpečenie ochrany práv detí je prioritou všetkých vyspelých demokratických štátov, ku ktorým Slovenská republika bezpochyby patrí. Centrum sa výraznou mierou podieľalo na plnení úloh štátu v oblasti ochrany práv detí, iniciovalo prostredníctvom MPSVR SR a MS SR návrhy v oblasti novelizácie viacerých zákonov týkajúcich sa implementácie vyššie uvedených dohovorov. Zároveň sa podieľalo aj na príprave jednotných postupov a usmernení pre úrady práce, sociálnych vecí a rodiny a zastupiteľské úrady SR v zahraničí pri vykonávaní dohovorov. V tejto oblasti centrum aktívne spolupracovalo tiež aj s krajskými súdmi a okresnými súdmi, s cieľom zabezpečiť rýchly, transparentný a objektívny postup vo veciach maloletých detí vo vzťahu k cudzine.

## **7. Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v roku 2007**

Centrum v roku 2007 zabezpečovalo plnenie úloh, ktoré mu vyplývajú z medzinárodných dohovorov, nariadení ES/EÚ, vnútroštátneho právneho poriadku SR, zriaďovacej listiny a štatútu. Pri plnení odborných úloh centrum využívalo výlučne vnútorné zdroje, prostredníctvom externých zdrojov bolo zabezpečované predovšetkým technické vybavenie centra, ako aj prostriedky rozvoja ľudských zdrojov. Pri vynakladaní s rozpočtovými prostriedkami centrum postupovalo hospodárne a v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Možno konštatovať, že v priebehu roka 2007 došlo k stabilizácii medzinárodnoprávneho oddelenia centra po personálnej stránke, čo vo výraznej miere prispelo k zlepšeniu a zefektívneniu práce medzinárodnoprávneho oddelenia. I naďalej však pretrváva dlhodobý problém stabilizácie zamestnancov najmä právnikov.

Centrum ako ústredný orgán pre vykonávanie dohovorov a nariadení ES/EÚ na území SR svojou činnosťou ovplyvňuje aj činnosť iných subjektov, napr. MS SR, MPSVR SR, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradov práce, sociálnych vecí a rodiny SR, a iné. Naopak, činnosť centra je ovplyvňovaná predovšetkým zo strany Haagskej konferencie pre medzinárodné právo súkromné a procesné, najmä výkladovými stanoviskami k používaniu dohovorov, prijímaním nových dohovorov, ďalej ESD, ESLP – prostredníctvom rozsudkov, stanoviskami EK, nálezmi ÚS SR, judikatúrou v rámci rozhodovania súdov SR a iných štátov, rozhodovacou činnosťou súdov SR, aplikačnou praxou výkonných orgánov a atď.

Webová stránka centra obsahuje veľké množstvo informácií o právach a povinnostiach občanov SR v oblasti starostlivosti o maloleté dieťa, čo považujeme za nevyhnutnú formu zvýšenia informovanosti občanov. V rámci informovania verejnosti a propagácie centra boli v tlači, v rozhlase a v televízii uverejnené príspevky týkajúce sa niektorých z nosných činností centra. S cieľom zvyšovania právneho vedomia občanov centrum v spolupráci s MPSVR SR vydalo informačné letáky pre verejnosť, distribuované prostredníctvom jednotlivých úradov práce, sociálnych vecí a rodiny a ZMOS-u.

Centrum je jediným a špecifickým orgánom svojho druhu na území SR a jeho činnosť je vysoko prínosná a nevyhnutná pre občanov SR, o čom svedčí aj množstvo vybavovanej agendy v centre a s tým súvisiace štatistiky uvedené v prílohách tejto správy. Centrum poskytuje bezplatnú právnu pomoc pre svojich klientov a vzhľadom na výsledky možno jeho činnosť v oblasti ochrany práv dieťaťa hodnotiť ako zmysluplnú a efektívnu.

V priebehu roka 2007 centrum zabezpečilo vypracovanie komplexnej dokumentácie bezpečnostného projektu na ochranu osobných údajov a zaviedlo systémové opatrenia na správu a riadenie ochrany osobných údajov podľa zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

V roku 2008 bude centrum i naďalej plniť úlohy ústredného orgánu SR v nosných oblastiach jeho činnosti, ktorými sú vymáhanie výživného, medzinárodné únosy detí a úprava styku rodiča s dieťaťom a jeho účinného výkonu podľa medzinárodných dohovorov a právnych aktov EÚ, medzištátne osvojenia podľa medzinárodného dohovoru. Ďalšími úlohami v spojení s vyššie uvedenými budú:

- vydávanie osvedčení podľa čl. 23 Dohovoru o ochrane detí a spolupráci pri medzištátnych osvojeniach
- vydávanie osvedčení podľa čl. 40 Dohovoru o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone a spolupráci v oblasti rodičovských práv a povinností a opatrení na ochranu dieťaťa
- právne poradenstvo najmä pri vymáhaní výživného vo vzťahu k cudzine, medzinárodných únosoch detí, zabezpečení práva styku rodiča s dieťaťom a medzištátnych osvojeniach
- sociálnoprávna ochrana vo vzťahu k cudzine podľa medzinárodných dohovorov a právnych aktov EÚ a podľa osobitných predpisov
- korešpondent Medzinárodnej sociálnej služby v Ženeve

V roku 2008 centrum pripraví jednotný postup pre implementáciu dohovoru o únosoch a v spolupráci s príslušnými ministerstvami (najmä MPSVR SR, MS SR, MZV SR, MV SR) zabezpečí realizáciu tohto postupu v podmienkach SR.

## **8. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie**

Centrum zabezpečuje priamy výkon medzinárodných dohovorov vo vzťahu k cudzine a v rámci SR. S ohľadom na svoju široko prierezovú činnosť jeho výstupy využívajú:

- v cudzine: prijímajúce a odosielajúce orgány, ústredné orgány, súdy, advokáti, zahraniční klienti /fyzické osoby/, zastupiteľské úrady, korešpondenti a pobočky Medzinárodnej sociálnej služby, medzinárodné inštitúcie /EK, OSN, Rada Európy, Haagska konferencia/, sociálne úrady a pod.
- v SR: ústredné orgány štátnej správy, krajské a okresné súdy SR, prokuratúra, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, detské domovy, oddelenia PZ SR, Interpol, mimovládne organizácie, klienti /fyzické osoby/ a pod.

# PRÍLOHA

Zoznam zmluvných štátov vo vzťahu k Slovenskej republike k 31.12.2007

1) Dohovor o vymáhaní výživného v cudzine z 20.júna1956

Argentína, Alžírsko, Austrália, Barbados, Belgicko, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Brazília, Burkina Faso, Cyprus, Chile, Chorvátsko, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Ekvádor, Filipíny, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Guatemala, Haiti, Holandsko, Izrael, Írsko, Kapverdy, Kazachstan, Kirgistan, Kolumbia, Libéria, Luxembursko, Macedónia, Maďarsko, Maroko, Mexiko, Moldavsko, Monako, Niger, Nórsko, Nový Zéland, Pakistan, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovenská republika, Slovinsko, Spolková republika Nemecko, Srbsko a Čierna Hora, Seychely, Srí Lanka, Suriname, Stredoafrická republika, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Tunisko, Turecko, Ukrajina, Uruguaj, Vatikán, Veľká Británia a Severné Írsko,

2) Dohovor o uznaní a vykonateľnosti rozhodnutia o vyživovacej povinnosti k deťom z 15.apríla1958

Vo vzťahoch medzi zmluvnými stranami<sup>1</sup> tento dohovor bol nahradený *Dohovorom o uznávaní a výkone rozhodnutí a vyživovacej povinnosti z 2.10.1973*. Preto sú v prehľade uvedené len štáty, vo vzťahu ku ktorým je SR týmto dohovorom naďalej viazaná:

Belgicko, Lichtenštajnsko, Rakúsko

3) Dohovor o uznávaní a výkone rozhodnutí o vyživovacej povinnosti z 2.októbra1973

Austrália, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Litva, Luxembursko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Slovenská republika, Spolková republika Nemecko, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Turecko, Ukrajina Veľká Británia.

---

<sup>1</sup> Ide o tieto ďalšie štáty: Česká republika, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Holandsko, Nemecká spolková republika, Nórsko, Portugalsko, Rakúsko, Slovenská republika, Švajčiarsko Švédsko, Taliansko, Turecko

Zoznam zmluvných štátov vo vzťahu k Slovenskej republike k 31.12.2007

1) Dohovor o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí z 25.októbra 1980

Albánsko, Argentína, Arménsko, Austrália, Bahamy, Belgicko, Belize, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Brazília, Bulharsko, Burkina Faso, Cyprus, Česká republika, Čierna Hora, Čína (Hong Kong), Čína (Macao), Dánsko, Dominikánska republika, El Salvador, Ekvádor, Estónsko, Fidži, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Gruzínsko, Guatemala, Holandsko, Honduras, Chile, Chorvátsko, Island, Izrael, Írsko, Juhoafrická republika, Kanada, Kolumbia, Kostarika, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Macedónia, Maďarsko, Malta, Maurícius, Mexiko, Moldavsko, Monako, Nemecko, Nikaragua, Nórsko, Nový Zéland, Panama, Paraguaj, Peru, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, San Marino, Slovinsko, Slovenská republika, Spojené štáty americké, Srbsko, Srí Lanka, Svätý Kitts a Nevis, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Turkmenistan, Ukrajina, Uruguaj, Uzbekistan, Veľká Británia, Venezuela, Zimbabwe

2) Európsky dohovor o uznávaní a výkone rozhodnutí týkajúcich sa starostlivosti o deti a o obnove starostlivosti o deti z 20. mája 1980

Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Čierna Hora, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Macedónia, Maďarsko, Malta, Moldavsko, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovenská republika, Srbsko, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Turecko, Ukrajina, Veľká Británia

Zoznam zmluvných štátov vo vzťahu k Slovenskej republike k 31.12.2007

Dohovor o ochrane detí a o spolupráci pri medzištátnych osvojeniach z 29.mája 1993

Albánsko, Andorra, Arménsko, Austrália, Azerbajdžan, Belgicko, Belize, Bielorusko, Bolívia, Brazília, Bulharsko, Burundi, Burkina Faso, Chile, Cyprus, Česká republika, Čína, Dánsko, Dominikánska republika, El Salvador, Ekvádor, Estónsko, Fínsko, Filipíny, Francúzsko, Guatemala, Guinea, Gruzínsko, Holandsko, India, Island, Izrael, Juhoafrická republika, Kambodža, Kanada, Keňa, Kolumbia, Kostarika, Kuba, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Madagaskar, Maďarsko, Malta, Mali, Maurícius, Mexiko, Moldavsko, Monako, Mongolsko, Nemecko, Nórsko, Nový Zéland, Panama, Paraguaj, Peru, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, San Maríno, Slovinsko, Slovenská republika, Srí Lanka, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Thajsko, Turecko, Uruguaj, Veľká Británia, Venezuela

## PREHĽAD POČTU SPISOV CENTRA V ROKOCH 2002 – 2007

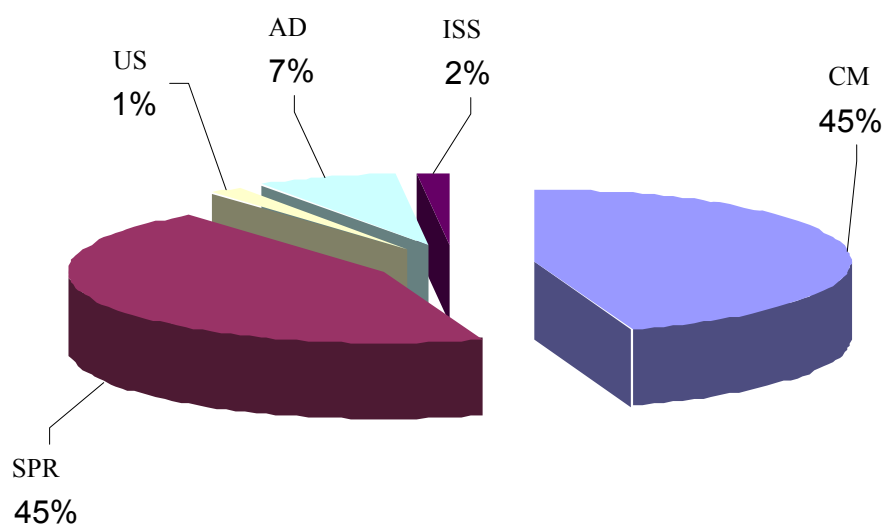
Rok	Vymáhanie výživného		Medzištátne únosy		Medzištátne osvojenia		Medzinárodná sociálna služba	Spolu
	CM	SPR	Únos	právo styku	AD žiadatelia	AD deti	ISS	
<b>2002</b>	3 868	3 661	10	6	15	61	35	7 656
<b>2003</b>	3 990	3 860	23	13	135	113	62	8 196
<b>2004</b>	4 074	3 984	35	19	235	173	74	8 594
<b>2005</b>	4 256	4 309	52	23	320	196	103	9 259
<b>2006</b>	4 527	4 434	80	28	361	252	138	9 820
<b>2007</b>	4 679	4 633	103	38	415	356	167	10 391

Agenda „CM“ – podania v rámci konania o uznanie a výkon rozhodnutia

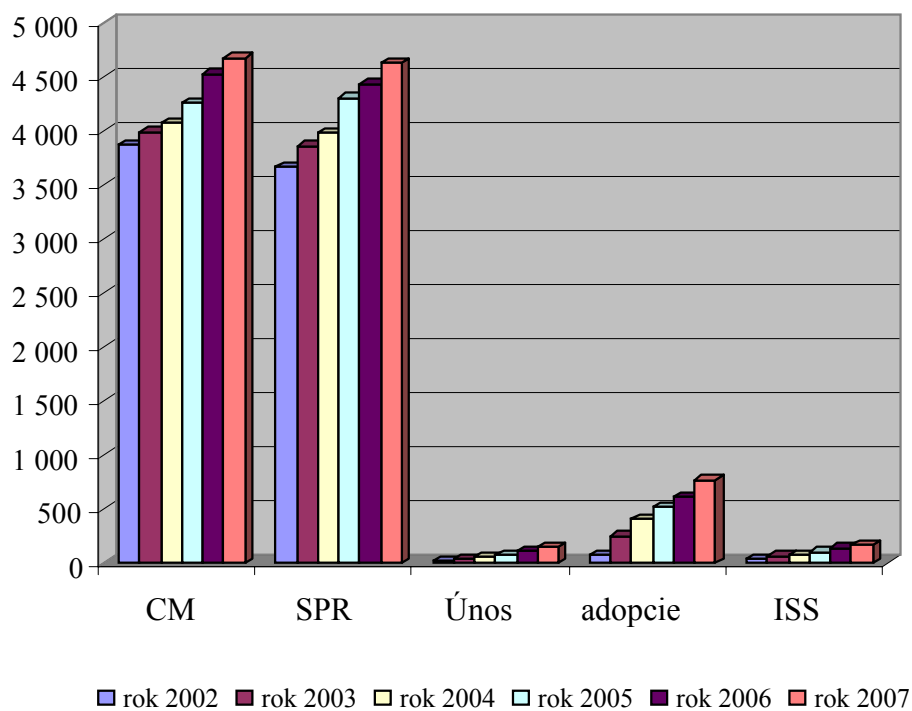
Agenda „SPR“ - podania spojené s prípravou dokumentácie, pátranie po pobyte, sociálnoprávna pomoc

Podrobný prehľad spisov CM, SPR. - tabuľka č. 5,6.

Graf č. 1



## Zobrazenie nárastu spisovej agendy





## CELKOVÝ POČET SPISOV CM K 31.12.2007

Štát	Spisovňa / S			Aktuálne / S			A + S spolu
	modré	červené	spolu	modré	červené	spolu	
Afganistan	0	1	1	0	0	0	1
Alžírsko	0	5	5	0	2	2	7
Auštália	5	40	45	1	10	11	56
Belgicko	2	6	8	1	3	4	12
Bosna-Hercegovina	0	1	1	0	4	4	5
Brazília	0	1	1	0	0	0	1
Bulharsko	2	56	58	0	5	5	63
Cyprus	0	0	0	0	1	1	1
Česko	379	835	1214	415	698	1113	2327
Dánsko	1	4	5	0	1	1	6
Ekvádor	0	3	3	0	0	0	3
Estónsko	0	0	0	1	0	1	1
Fínsko	2	0	2	0	1	1	3
Francúzsko	5	14	19	2	11	13	32
Grécko	1	2	3	0	9	9	12
Holandsko	1	5	6	1	4	5	11
Chorvátsko	0	1	1	0	14	14	15
Irán	0	1	1	0	0	0	1
Izrael	0	5	5	0	2	2	7
Jar	0	1	1	0	0	0	1
Jemen	0	1	1	0	0	0	1
Juhoslávia	1	169	170	2	27	29	199
Kanada	6	46	52	1	5	6	58
Kolumbia	0	0	0	0	1	1	1
Kuba	1	39	40	0	7	7	47
Líbia	0	1	1	0	0	0	1
Luxembursko	0	1	1	0	0	0	1
Macedónia	0	4	4	0	8	8	12
Maďarsko	20	254	274	3	25	28	302
Mongolsko	0	2	2	0	0	0	2
Nemecko	88	303	391	4	82	86	477
Nórsko	0	1	1	0	0	0	1
Nový Zéland	1	0	1	0	1	1	2
Poľsko	43	51	94	36	26	62	156
Rakúsko	35	175	210	12	66	78	288
Rumunsko	1	25	26	0	4	4	30
Slovensko	0	0	0	0	1	1	1
Slovinsko	0	0	0	0	1	1	1
Snš	8	54	62	1	1	2	64
Srbsko A Čierna Hora	0	2	2	0	9	9	11
Sýria	0	5	5	0	0	0	5
Španielsko	0	2	2	0	5	5	7
Švajčiarsko	10	47	57	3	23	26	83
Švédsko	13	27	40	0	6	6	46
Taliansko	2	23	25	0	25	25	50
Turecko	0	0	0	0	1	1	1
Usa	10	123	133	5	67	72	205

Veľká Británia	3	10	13	0	25	25	38
Venezuela	0	2	2	0	0	0	2
Vietnam	0	8	8	0	1	1	9
Xy	1	8	9	2	1	3	12
Zaire	0	1	1	0	0	0	1
<b>Spolu</b>	<b>641</b>	<b>2365</b>	<b>3006</b>	<b>490</b>	<b>1183</b>	<b>1673</b>	<b>4679</b>

XY - povinná osoba sa nachádza na neznámom mieste

agenda "CM" - podania v rámci konania o uznanie a výkon rozhodnutia

## CELKOVÝ POČET SPISOV SPR K 31.12.2007

Štát	Spisovňa / S			Aktuálne / S			A + S spolu
	modré	červené	spolu	modré	červené	spolu	
Afganistan	0	3	3	0	0	0	3
Alžírsko	1	5	6	0	1	1	7
Angola	0	9	9	0	3	3	12
Arabské Emiráty	0	4	4	1	0	1	5
Argentína	0	0	0	0	1	1	1
Austrália	5	32	37	1	4	5	42
Belgicko	3	9	12	1	8	9	21
Bielorusko	1	0	1	0	0	0	1
Bolívia	0	1	1	0	1	1	2
Bosna-Hercegovina	0	3	3	1	3	4	7
Bulharsko	5	20	25	0	10	10	35
Burundi	0	1	1	0	0	0	1
Cyprus	0	4	4	1	4	5	9
Česko	184	851	1035	56	346	402	1437
Čína	2	1	3	0	0	0	3
Dánsko	2	7	9	2	2	4	13
Egypt	0	4	4	0	3	3	7
Ekvádor	0	5	5	0	1	1	6
Etiópia	0	3	3	0	1	1	4
Filipíny	0	0	0	0	1	1	1
Fínsko	1	2	3	0	0	0	3
Francúzsko	4	31	35	1	14	15	50
Ghana	0	1	1	0	1	1	2
Grécko	2	17	19	0	4	4	23
Gruzínsko	0	1	1	0	0	0	1
Guinea	0	1	1	0	1	1	2
Guyana	0	1	1	0	0	0	1
Holandsko	7	14	21	3	8	11	32
Honduras	0	2	2	0	0	0	2
Chorvátsko	0	16	16	1	3	4	20
India	0	1	1	0	0	0	1
Indonézia	0	0	0	0	2	2	2
Irak	0	2	2	0	1	1	3
Irán	0	2	2	0	0	0	2
Írsko	1	0	1	1	8	9	10
Island	0	2	2	0	0	0	2
Izrael	1	11	12	0	2	2	14
Japonsko	0	1	1	0	2	2	3
Jar	0	2	2	0	0	0	2
Jemen	0	8	8	0	4	4	12
Jordánsko	0	13	13	0	2	2	15
Juhoslávia	8	129	137	0	22	22	159
Kambodža	0	0	0	1	0	1	1
Kanada	13	75	88	5	39	44	132
Kazachstan	0	1	1	0	0	0	1
Kolumbia	0	1	1	0	0	0	1

Kongo	0	3	3	0	1	1	4
Kostarika	0	1	1	1	0	1	2
Kuba	0	37	37	0	13	13	50
Kuwajt	0	14	14	0	0	0	14
Laos	0	1	1	0	0	0	1
Libanon	0	8	8	0	2	2	10
Líbia	0	19	19	0	4	4	23
Liechtenstein	0	1	1	0	0	0	1
Luxembursko	0	0	0	1	1	2	2
Macedónia	0	5	5	0	16	16	21
Madagaskar	0	0	0	0	1	1	1
Maďarsko	22	92	114	0	30	30	144
Maroko	0	0	0	0	1	1	1
Mauretánia	0	0	0	0	1	1	1
Mexiko	0	2	2	1	1	2	4
Mongolsko	0	3	3	0	1	1	4
Mozambik	0	1	1	0	0	0	1
Nemecko	94	255	349	8	102	110	459
Nepál	0	1	1	0	0	0	1
Nigéria	0	5	5	0	0	0	5
Nórsko	0	3	3	1	0	1	4
Nový Zéland	1	2	3	0	1	1	4
Pakistán	0	2	2	0	2	2	4
Panama	0	1	1	0	1	1	2
Peru	0	3	3	0	0	0	3
Poľsko	17	45	62	1	10	11	73
Portugalsko	0	1	1	0	2	2	3
Rakúsko	57	156	213	13	51	64	277
Rep.de Cabo Verde	0	1	1	0	0	0	1
Rumunsko	1	11	12	1	1	2	14
Rusko	1	15	16	1	16	17	33
Slovensko	11	79	90	3	23	26	116
Slovinsko	1	2	3	1	2	3	6
Snš	10	84	94	1	17	18	112
Somálsko	0	0	0	0	1	1	1
Srbsko A Čierna Hora	2	3	5	2	11	13	18
Sudán	0	6	6	0	0	0	6
Sýria	3	3	6	0	1	1	7
Španielsko	2	15	17	0	20	20	37
Švajčiarsko	23	53	76	0	17	17	93
Švédsko	8	18	26	1	4	5	31
Taliano	8	82	90	3	32	35	125
Tanzánia	0	1	1	0	1	1	2
Thajsko	0	1	1	0	0	0	1
Tunis	0	2	2	0	4	4	6
Turecko	0	10	10	1	6	7	17
Ukrajina	4	50	54	4	29	33	87
Usa	31	203	234	8	61	69	303
Veľká Británia	5	22	27	7	49	56	83
Venezuela	0	2	2	0	1	1	3
Vietnam	1	40	41	0	15	15	56
Xy	11	181	192	4	43	47	239
Zaire	0	2	2	0	0	0	2
Zambia	0	0	0	10	1	1	1

Zimbabwe	0	0	0	0	1	1	1
<b>Spolu</b>	<b>553</b>	<b>2843</b>	<b>3396</b>	<b>138</b>	<b>1099</b>	<b>1237</b>	<b>4633</b>

XY - povinná osoba sa nachádza neznámom mieste  
 agenda "SPR" - podania spojené s prípravou dokumentácie, pátranie po pobyte,  
 sociálnoprávna pomoc

## PREHĽAD TRANSFEROVANÝCH PLATIEB VÝŽIVNÉHO ZA ROK 2007

transferované platby výživného z cudziny do SR 10 374 242,-Sk  
 (podrobný prehľad graf č. 3)

transferované platby výživného zo SR do cudziny 2 106 004,-Sk  
 podrobný prehľad graf č.4)

---

**S P O L U :** **12 480 246,-Sk**

Tabuľka č. 7

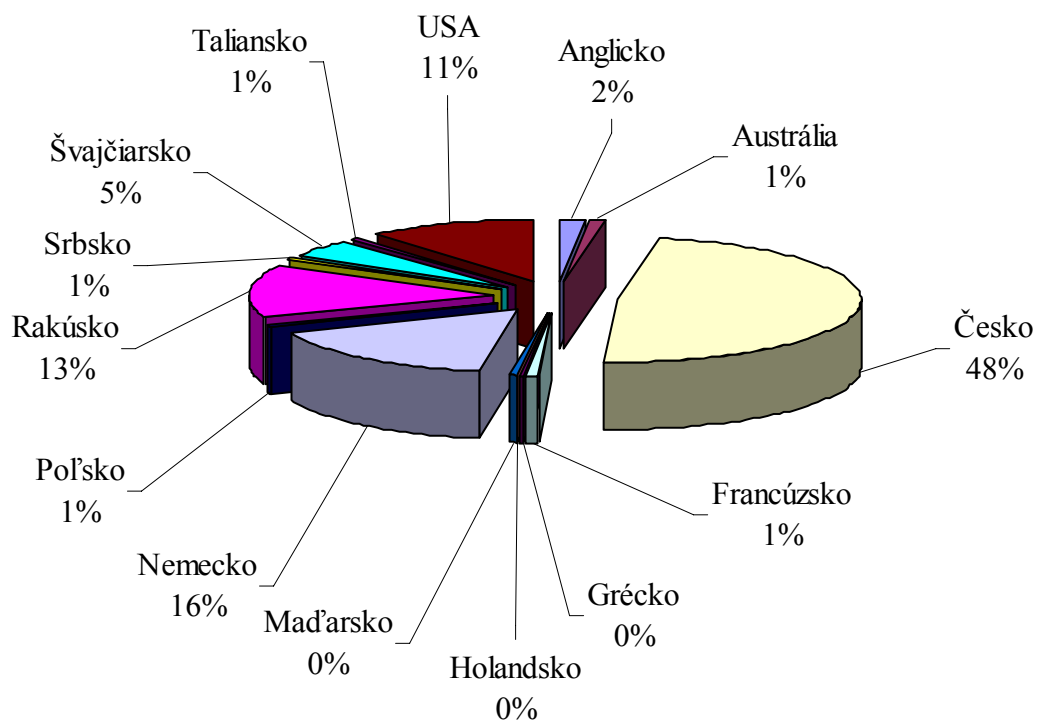
### Prehľad transferovaného výživného v rokoch 2002 – 2007

Rok	Suma
<b>2002</b>	11,179.277,-Sk
<b>2003</b>	10,682.631,-Sk
<b>2004</b>	11,845.753,-Sk
<b>2005</b>	11,734.018,- Sk
<b>2006</b>	10,891.084,-Sk
<b>2007</b>	12,480 246,-Sk

### Platby výživného oprávněným na území SR v Sk

šťát	na účet Centra
Anglicko	169 041,-
Austrália	104 924,-
Česko	5 005 185,-
Francúzsko	86 000,-
Grécko	22 530,-
Holandsko	9 830,-
Maďarsko	46 096,-
Nemecko	1 699 873,-
Poľsko	62 227,-
Rakúsko	1 399 583,-
Srbsko	85 652,-
Švajčiarsko	480 660,-
Taliansko	62 116,-
USA	1 140 525,-
<b>spolu</b>	<b>10 374 242,-</b>

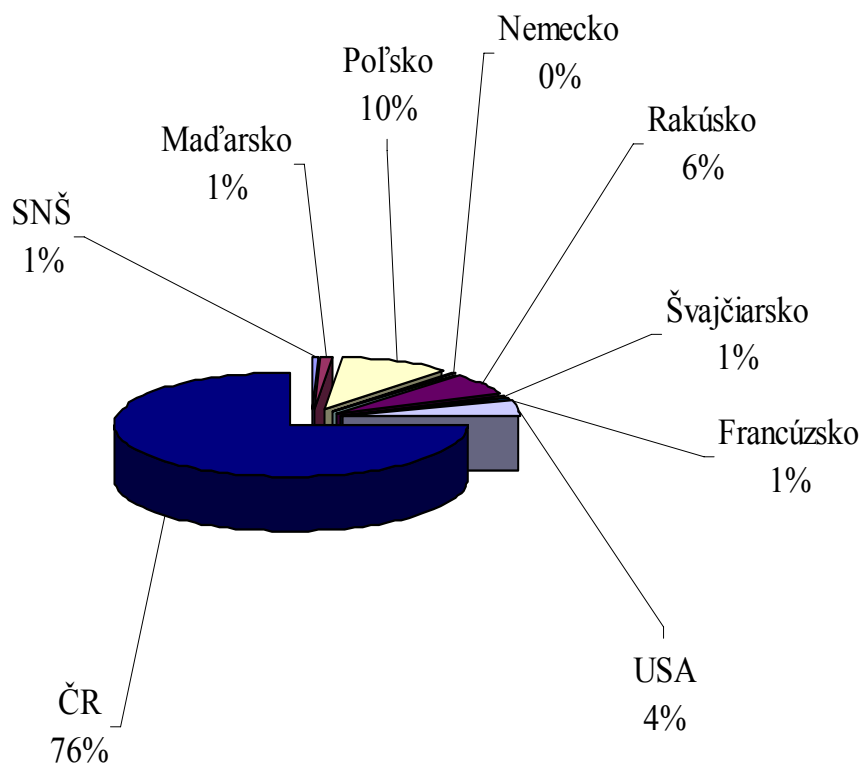
Graf č. 3



## Platby výživného oprávněným mimo územia SR v Sk

<u>štát</u>	<u>na účet Centra</u>
SNŠ	10 850,-
Maďarsko	25 780,-
Poľsko	211 591,-
Nemecko	8 900,-
Rakúsko	135 400,-
Švajčiarsko	18 400,-
Francúzsko	24 060,-
USA	94 400,-
ČR	1 576 623,-
<b>spolu</b>	<b>2 106 004,-</b>

Graf č. 4



**PREHĽAD SPISOV V OBLASTI RODIČOVSKÝCH ÚNOSOV  
K 31.12.2007**

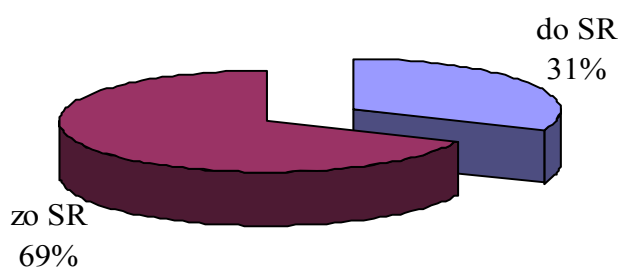
Štát (odkiaľ)	Štát (kam)	Únosca	Vek dieťaťa v čase únosu	Dobrovoľný návrat	Súdne rozhodnutie		Dĺžka konania
					Nariadenie návratu	Zamietnutie	
SR	Nórsko	otec	10r., 7r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
Veľká Británia	SR	matka	6r.	nie	nie	áno-B	8 mesiacov
SR	Švajčiarsko	matka	11r.	nie	nie	áno-B	16 mesiacov
SR	Rakúsko	matka	4 r.	áno	áno	nie	6 mesiacov
SR	Macedónsko	otec	8r.	nie	nie	nie	23 mesiacov
SR	Austrália	otec	4r., 6r.	nie	áno	nie	2 mesiace
SR	Taliano	otec	8r.	nie	áno	nie	3 mesiace
SR	ČR	matka	3r, 7r.	nie	nie	nie	stiahnutie návrhu
Švédsko	SR	matka	6r.	nie	nie	nie	15 mesiacov
Cyprus	SR	matka	8r., 5r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
Maďarsko	SR	matka	1,5 r.	nie	nie	áno-B	12 mesiacov
SR	Švajčiarsko	matka	3r.	nie	nie	nie	5 mesiacov
Nemecko	SR	matka	3r.	nie	nie	nie	7 mesiacov
SR	USA	matka	7r.	áno	nie	nie	3 mesiace
SR	Švajčiarsko	matka	5r.	nie	nie	nie	12 mesiacov
Veľká Británia	SR	matka	5r.	nie	nie	nie	10 mesiacov
Taliano	SR	matka	4 mesiace	áno	nie	nie	0 mesiacov
Veľká Británia	SR	matka	1r.	áno	nie	nie	13 mesiacov
SR	Grécko	matka	10r., 8r.	áno	nie	nie	1 mesiac
SR	Bosna	otec	6r., 8r.	áno	nie	nie	5 mesiacov
ČR	SR	matka	5r.	nie	nie	áno	3 roky
SR	Turecko	otec	2r.	áno	nie	nie	9 mesiacov
Veľká Británia	SR	matka	4r.	áno	nie	nie	1 mesiac
SR	ČR	otec	13r.	nie	nie	nie	5 mesiacov
Nemecko	SR	matka	7r., 5r., 3r.	nie	áno	nie	19 mesiacov
SR	ČR	otec	13r.	nie	nie	nie	5 mesiacov
SR	Nemecko	matka	5r.	nie	áno	nie	13 mesiacov
SR	Švédsko	matka	15r., 5r.	nie	nie	nie	2 mesiace
Nemecko	SR	matka	6r., 5r.	áno	nie	nie	2 mesiace
SR	Turecko	otec	4r.	áno	nie	nie	4 mesiace
SR	Švédsko	matka	13r.	nie	nie	áno -B	4 mesiace
SR	Veľká Británia	matka	1r.	nie	áno	nie	3 mesiace
SR	Rakúsko	matka	5r.	áno	nie	nie	3 mesiace
SR	Belgicko	otec	4r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
SR	Belgicko	matka	15r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
SR	Maďarsko	stará matka	4r.	áno	nie	nie	3 mesiace
SR	ČR	matka	4r. 7r	nie	nie	nie	1 mesiac
SR	Slovinsko	matka	7r.	áno	nie	nie	1 mesiac
SR	Švajčiarsko	matka	5r.	nie	áno	nie	8 mesiacov
Kanada	SR	matka	3r.	nie	nie	nie	6 mesiacov
SR	Španielsko	matka	9r.	nie	áno	nie	17 mesiacov
SR	Taliano	matka	7r.	áno	nie	nie	1 mesiac
SR	Veľká Británia	matka	4r., 6r.	nie	áno	nie	7 mesiacov



SR	Bulharsko	matka	5r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
SR	Veľká Británia	matka	7r., 6r.	nie	nie	nie	7 mesiacov
SR	Taliansko	matka	4r., 3r.	áno	nie	nie	15 dní
Taliansko	SR	matka	3r.	áno	nie	nie	0 mesiacov
SR	Írsko	matka	1r.	nie	áno	nie	8 mesiacov
Nórsko	SR	matka	5r., 3r.	nie	nie	áno-B	17 mesiacov
SR	ČR	matka	5r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
SR	Francúzsko	otec	3r.	nie	nie	nie	10 mesiacov
SR	Taliansko	matka	4r.	nie	nie	nie	5 mesiacov
Taliansko	SR	matka	3r.	nie	nie	áno-A,B	13 mesiacov
USA	SR	matka	7r.	nie	nie	áno-B	24 mesiacov
SR	ČR	matka	7r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
SR	ČR	matka	1r.	nie	nie	nie	2 dni
ČR	SR	matka	3r., 2r.	áno	nie	nie	10 mesiacov
SR	Veľká Británia	matka	7r.	áno	nie	nie	2 mesiace
SR	USA	matka	14r.	nie	nie	nie	prebieha
SR	Nemecko	matka	8r.	nie	nie	áno -A	1rok
SR	ČR	matka	3r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
SR	Kanada	otec	12r.	nie	nie	nie	2 mesiace
Taliansko	SR	matka	2r.	áno	nie	nie	1,5 mesiaca
SR	ČR	matka	8r.	nie	nie	nie	2 mesiace
SR	Taliansko	odišla sama	17r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
SR	Rakúsko	matka	7r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
SR	USA	matka	10r.	áno	nie	nie	1 mesiac
SR	Rakúsko	matka	8r.	áno	nie	nie	4 mesiace
SR	Taliansko	otec	11r.	nie	áno	nie	3 mesiace
SR	ČR	otec	15r.	nie	áno	nie	4 mesiace
SR	Nemecko	matka	9r., 4 r.	áno	nie	nie	4 mesiace
Veľká Británia	SR	matka	11r., 5r.	áno	nie	nie	3 mesiace
SR	ČR	matka	9r., 11 r.	nie	nie	nie	0 mesiacov
SR	Írsko	matka	8r.	nie	áno	nie	7 mesiacov
Taliansko	SR	matka	2r.	áno	nie	nie	5 mesiacov
Belgicko	SR	matka	11r., 5r.	nie	nie	áno-B	6 mesiacov
SR	Turecko	otec	13.	áno	nie	nie	11 mesiacov
SR	Nemecko	matka	13r.	áno	nie	nie	6 mesiacov
Veľká Británia	SR	matka	2r.	nie	nie	nie	stiahnutie návrhu
SR	USA	matka	3r.	nie	áno	nie	4 mesiace
SR	Írsko	matka	11r., 10r.	nie	áno	nie	11 mesiacov
SR	ČR	otec	5r.	nie	nie	nie	13 mesiacov
ČR	SR	matka	5r.	nie			prebieha
Holandsko	SR	obaja rodičia	1r, 3r,	áno	nie	nie	0 mesiacov
SR	Švajčiarsko	matka	9r., 10r	nie	nie	nie	stiahnutie návrhu
SR	Veľká Británia	matka	6r.	nie	nie	nie	stiahnutie návrhu
SR	Veľká Británia	matka	7r., 5r.	áno	nie	nie	4 mesiace
SR	Cyprus	matka	13r	nie	nie	nie	0 mesiacov
SR	Nemecko	matka	15r.				prebieha
Nemecko	SR	matka	4r.				prebieha
Taliansko	SR	matka	1r.	nie	nie	nie	4 mesiace
SR	Veľká Británia	matka	12r.				nedodal doklady
SR	Taliansko	otec	3r.	nie	áno	nie	2 mesiace
Veľká Británia	SR	matka	9 mes.				prebieha
SR	Veľká Británia	matka	7r.	nie	áno	nie	3 mesiace
SR	Rakúsko	matka	3r.	áno	nie	nie	2 mesiace

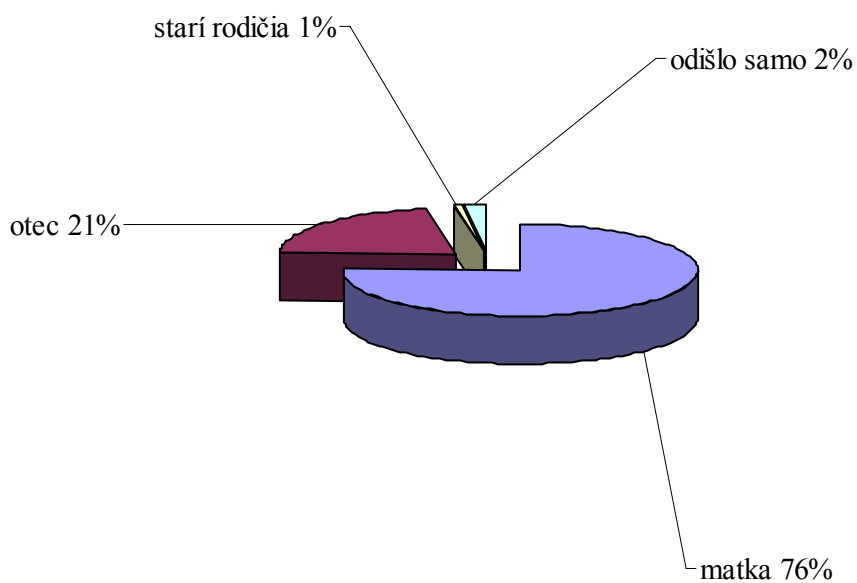
Taliansko	SR	matka	2r.	nie			prebieha
SR	Veľká Británia	matka	4r.	nie	áno	nie	4 mesiace
SR	ČR	matka	8r.				prebieha
SR	Rakúsko	matka	5r., 3r.				prebieha
Veľká Británia	SR	otec	7r.	nie			prebieha

Graf č. 5



Graf . č 6

**Osoba, ktorá neoprávnene premiestnila dieťa**

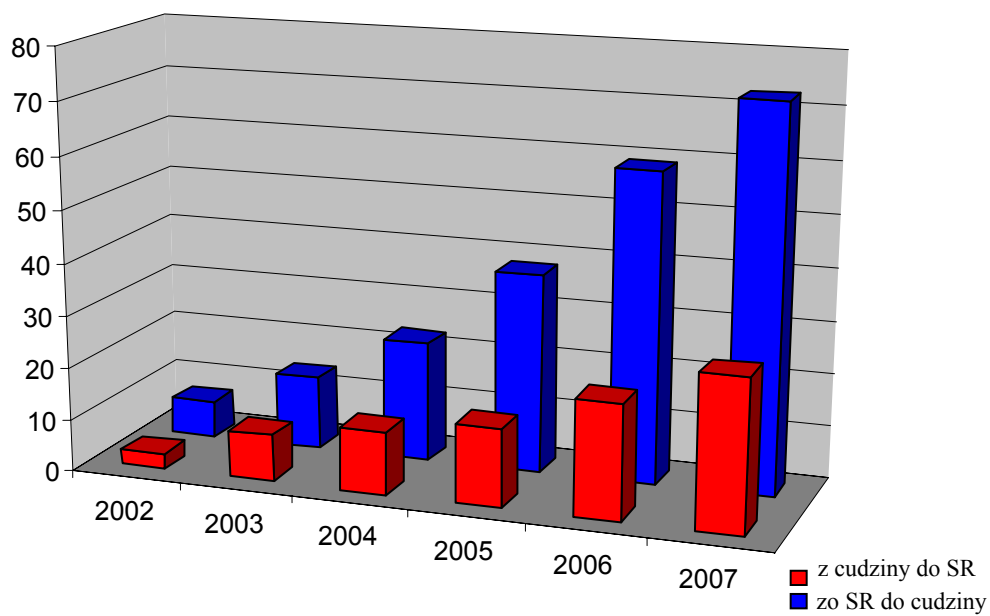


## Prehľad počtu prípadov medzinárodných únosov detí

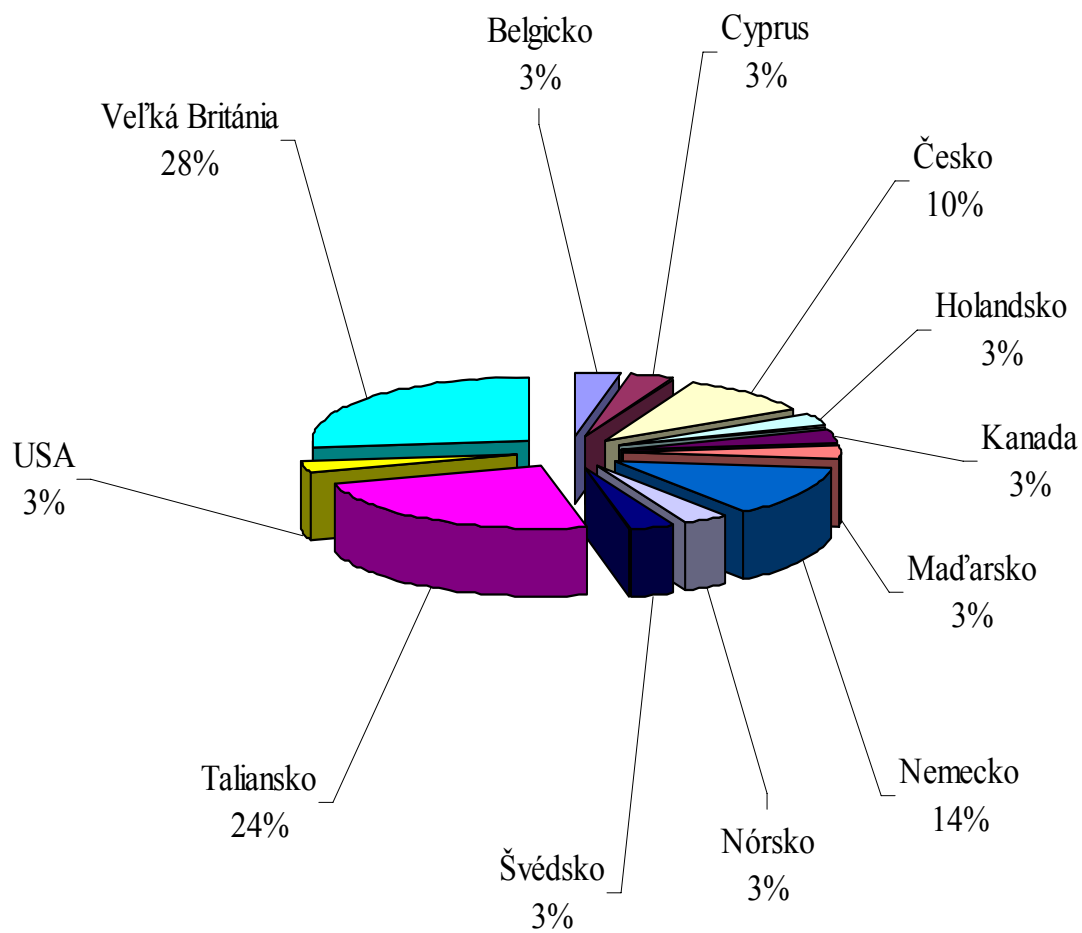
Tabuľka č. 9

rok	Počet únosov detí z cudziny do SR	Počet únosov detí zo SR do cudziny	spolu
2002	3	7	10
2003	9	14	23
2004	12	23	35
2005	15	37	52
2006	22	58	80
2007	30	73	103

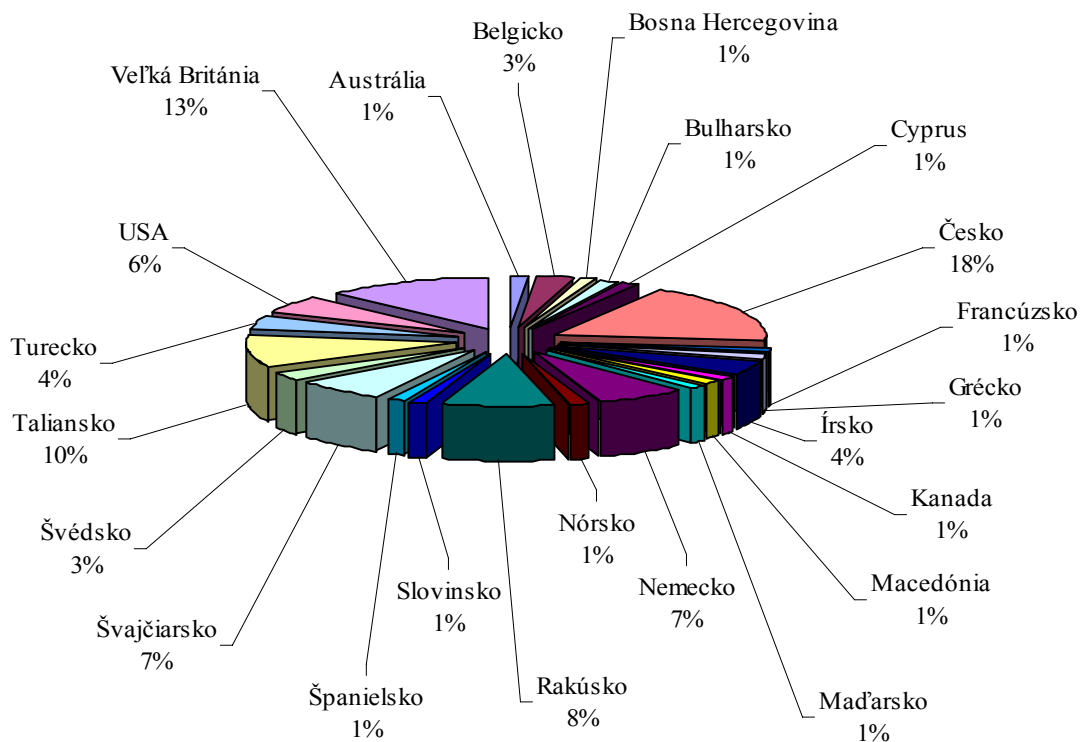
Graf . č 7



### Únos z cudziny na územie SR

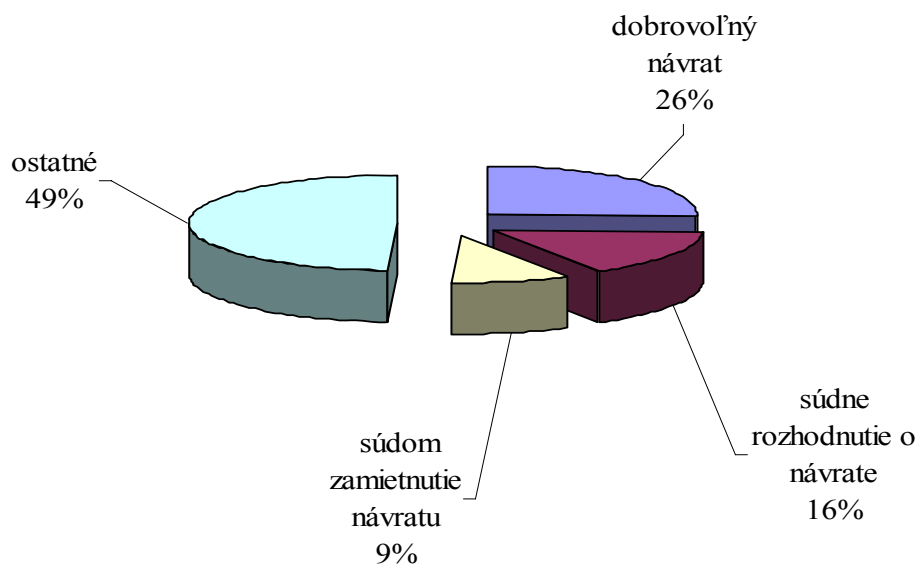


### Únos zo SR do cudziny



Graf .č 10

### Zabezpečenie návratu

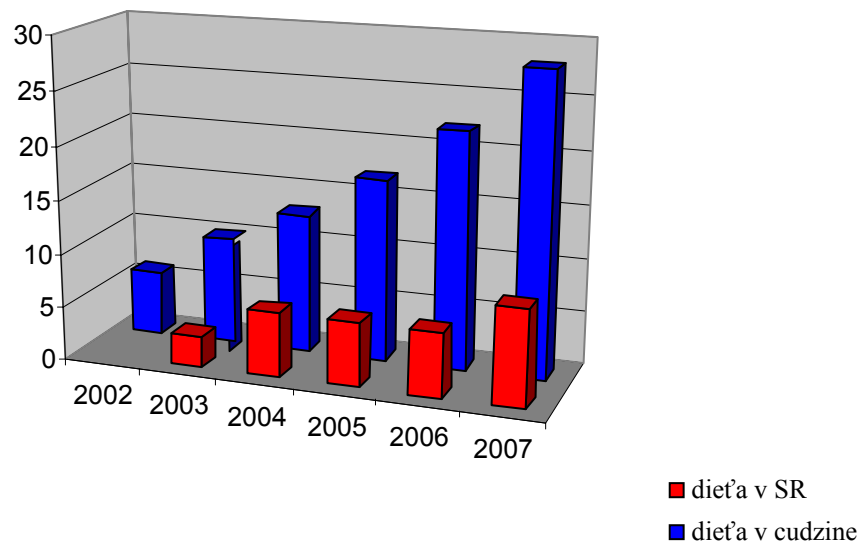


## Prehľad počtu prípadov uplatňovania práva styku rodiča s dieťaťom

Tabuľka č. 10

	Počet prípadov ak je dieťa v SR	Počet prípadov ak je dieťa v cudzine	spolu
2002	0	6	6
2003	3	10	13
2004	6	13	19
2005	6	17	23
2006	6	22	28
2007	10	28	38

Graf .č 11



## AGENDA MEDZIŠTÁTNYCH OSVOJENÍ „AD“

Tabuľka č. 11

	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Prijatá dokumentácia žiadateľov</b>	120	100	85	41	54
<b>Prijatá dokumentácia detí</b>	52	60	23	56	101
<b>Deti v predosvojiteľskej starostlivosti</b>	47	78	41	34	51

Tabuľka č.12

### Počet osvojených detí do cudziny ku dňu 31.12.2007

Štát	2003	2004	2005	2006	2007	spolu
Francúzsko	11	4	10	0	2	27
Taliansko	29	65	26	23	30	173
Monako	1	0	0	0	0	1
Kanada	4	1	0	0	0	5
Rakúsko	2	1	0	3	4	10
Švédsko	0	3	2	2	6	13
Holandsko	0	3	2	3	7	15
Česko	0	1	0	0	0	1
Nemecko	0	0	1	3	2	6
<b>Spolu</b>	<b>47</b>	<b>78</b>	<b>41</b>	<b>34</b>	<b>51</b>	<b>251 detí</b>

## Štatistika detí v cudzine k 31.12.2007

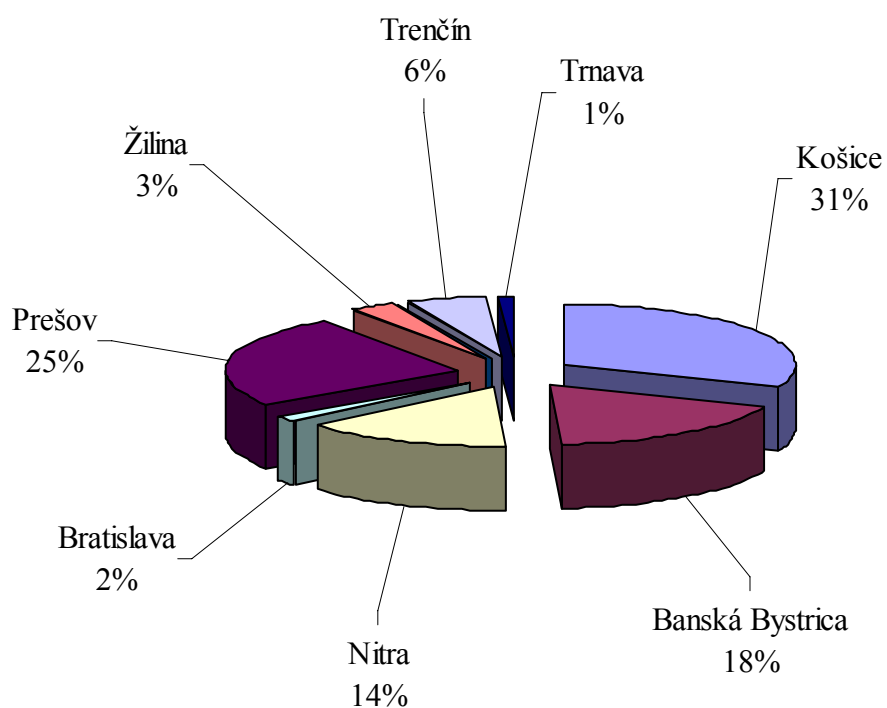
Podľa pohlavia:	2003	2004	2005	2006	2007	spolu
Chlapci	31	55	27	21	35	169
Dievčatá	16	23	14	13	16	82
Spolu	47	78	41	34	51	251

Vekový priemer:	3,3	4,4	4,6	4,5	4,24
-----------------	-----	-----	-----	-----	------

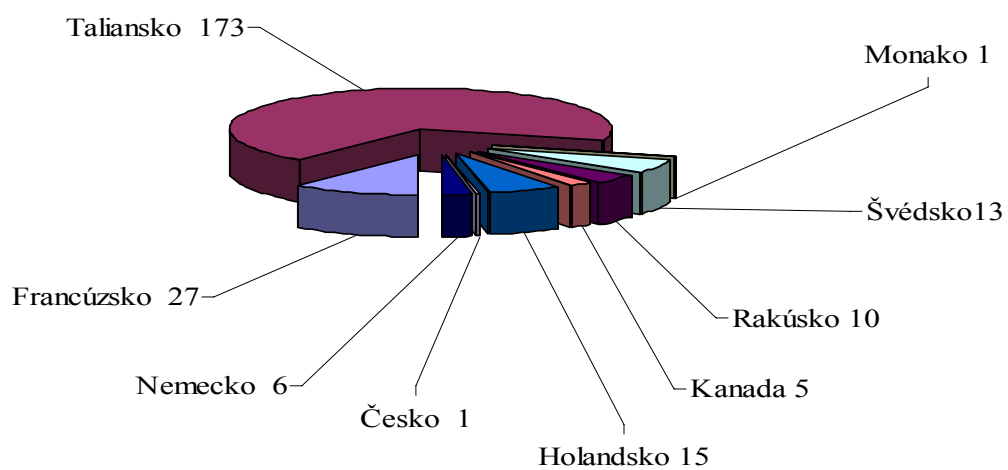
Graf č. 12

## Štatistika detí v cudzine k 31.12.2007 podľa krajov

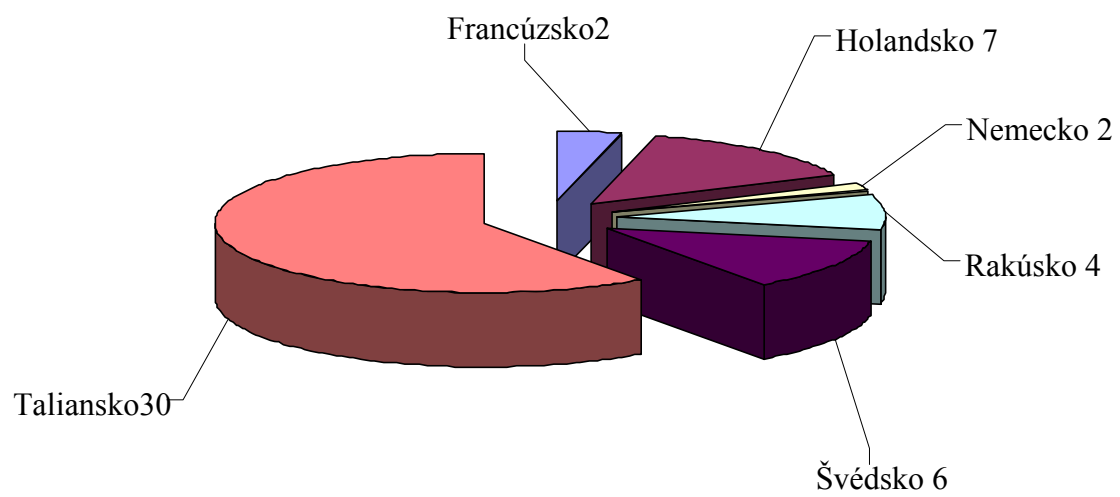




Štatistika detí v cudzine k 31.12.2007 podľa štátov



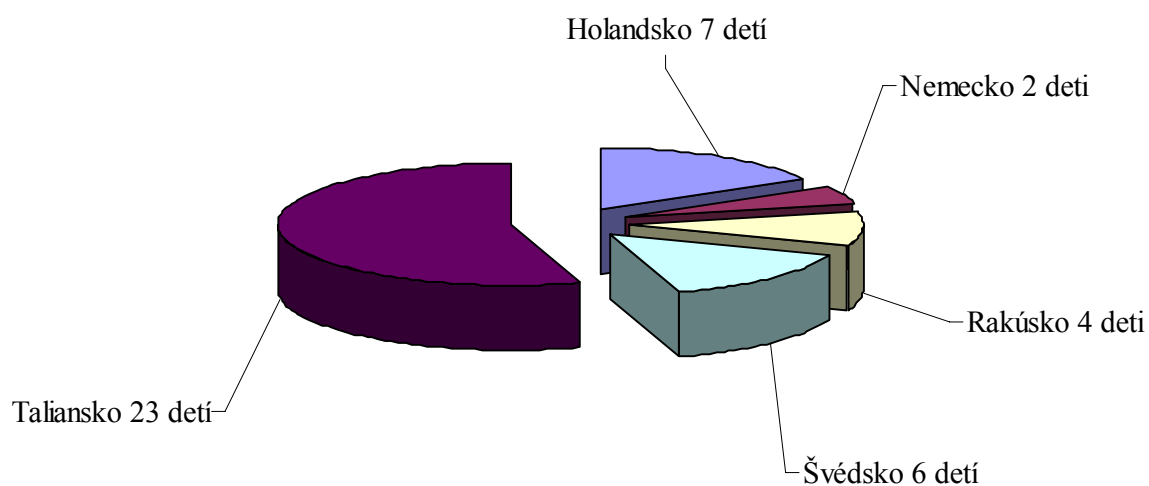
**Počet detí v predosvojiteľskej starostlivosti v cudzine za rok 2007**



**Počet detí v predosvojiteľskej starostlivosti v cudzine za rok 2007  
podľa vekových skupín**

Graf č. 15

1. skupina : deti do 6 rokov  
počet: 42



Graf č. 16

2. skupina: deti od 6 rokov  
počet: 9

